43956MEE Rev1_9225 47507 MEE pump - Jon 21/03/2011 17:14 Page 1

morphy richards

ELIPTA

Kettle
Please read and keep these instructions — GB

Bouilloire
Merci de bien vouloir lire et conserver ces instructions — F

Wasserkocher
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, und heben Sie sie gut auf — D

Hervidor
Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas — E

Waterkoker
Lees deze instructies en bewaar ze — NL

Jarro
Leia e guarde estas instruções — P

Bollitore
Leggere e conservare le presenti istruzioni — I

Kedel
Læs og gem denne vejledning — DK

Vattenkokare
Läs och spara denna bruksanvisning — S

Kettle
Prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości — PL

Чайник
Внимательно изучите и сохраните данное руководство — RU

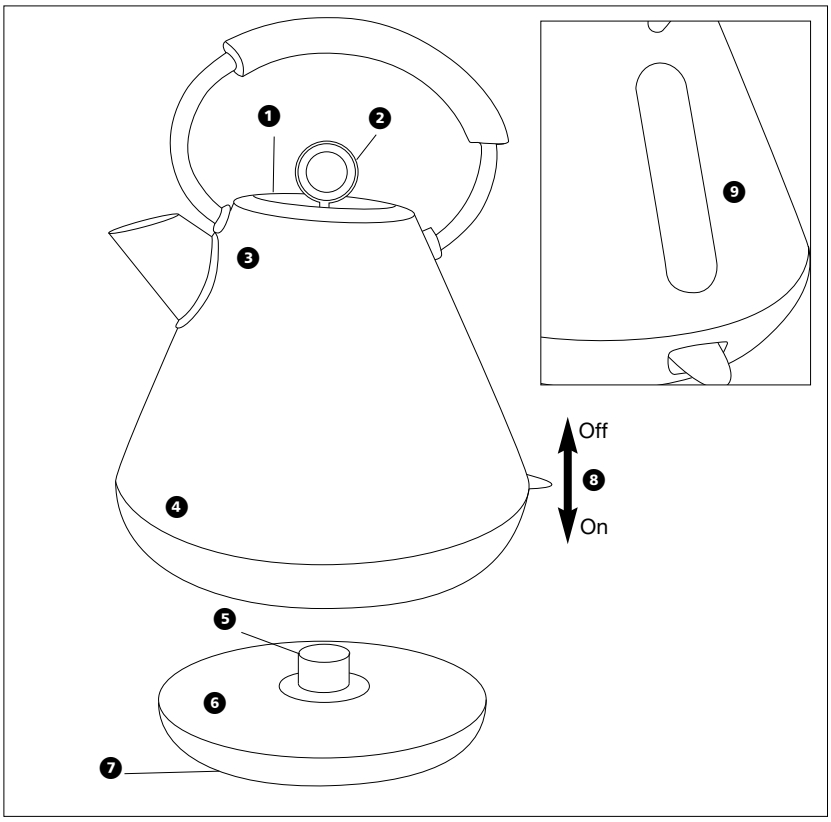
Konvice
Přečtěte si tyto pokyny a uschovejte si je — CZ

Su ısıtıcısı
Bu talimatları okuyun ve saklayın — TR

Βραστήρας
Διαβάστε και φυλάξτε αυτές τις οδηγίες — GR

CE 2year guarantee
2 ans de garantie | 2 años de garantía

www.morphyrichards.com


1
2
3
4
5
6
7
8
9
Off
On

GB

Features

1. Lid
2. Lid knob
3. Spout filter
4. Concealed element
5. 360°connector
6. Cordless base unit
7. Cord storage
8. On/off switch
9. Water level indicator

BEFORE FIRST USE

Before using the appliance for the first time, fill with water, boil and pour away.

OPERATING THE APPLIANCE

1 Wherever possible fill through the spout, as this helps to free the filter from limescale build-up.

• Always ensure that the level of water in the kettle is filled to at least the minimum level shown on the water level indicator.

• Boil only as much water as you need as this saves electricity.

2 Place the kettle on the base unit, ensuring the kettle locates on to the 360° connector.

• The 360° connector allows the kettle to be located at any position - ideal for left and right handed users and for convenient positioning on worktop.

3 Plug in and switch on at the wall socket, if applicable.

4 Switch the kettle on. The water tank will illuminate.

5 When the water boils the kettle will switch off automatically.

• If you are using the kettle for the first time, pour away the boiled water and refill.

6 Lift the kettle from the base unit by the handle ensuring you hold the kettle level.

• To re-boil, switch to ON again. If the kettle has just switched off wait a minute or so before switching it back on again.

• If you do not put in enough water, or switch on the kettle when it is empty, the safety cut-out will switch off the power automatically. If this happens, refill and wait a few minutes for the element to cool, then use as normal.

Filter removal

1 Open the lid.

2 Lift the filter upwards from its holder.

3 To refit the filter, slide it into the side wall guides of the filter holder until it clicks into place.

WARNING: Unless the filter is fitted correctly, the kettle lid may not close and lock securely.

Descaling

IMPORTANT: As this appliance is fitted with a concealed element it must be descaled regularly. The frequency of descaling depends on usage and the hardness of the water in your area.

Excessive scale can cause the appliance to switch off before boiling and may damage the element invalidating the warranty.

It is essential that regular descaling takes place.

Remove hard scale using a proprietary descaling product suitable for stainless steel, glass or plastic.

For stainless steel kettles please follow the instructions carefully.

Alternatively use citric acid crystals (available from most pharmacies) as follows:

1 Fill the appliance 3/4 full, boil, then unplug the appliance (remove the cordless kettle from the base unit) and stand it in an empty sink or bowl.

2 Gradually add 50gm of citric acid crystals to the water, then leave the kettle to stand. Do not use a more concentrated solution.

3 As soon as the effervescence subsides, empty the appliance and rinse it thoroughly with cold water.

4 Wipe the outside of the appliance thoroughly with a damp cloth to remove all traces of acid which may damage the finish.

IMPORTANT: Ensure that the electrical connections are completely dry before using the appliance.

HINTS AND TIPS

Cleaning and maintenance

WARNING: Always disconnect the plug from the mains and allow the appliance to cool before cleaning.

Wipe the outside with a damp cloth.

IMPORTANT: Do not use abrasive cleaners on the outside of the appliance which may scratch the surface

Helpline

If you have any difficulty with your appliance, do not hesitate to call us.

We are more likely to be able to help than the store from where you bought it.

Please have the following information ready to enable our staff to deal with your query quickly.

• Name of the product.

• Model number as shown on the underside of the appliance.

• Serial number as shown on underside of the appliance.

UK Helpline	**0844 871 0960**
Replacement Parts	**0844 873 0726**
Ireland Helpline	**1800 409 119**

Website

You may also contact us through our website, or visit the site to browse and purchase appliances, spare parts and accessories from the extensive Morphy Richards range.

www.morphyrichards.com

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules.

Primarily there is danger of injury or death and secondly the danger of damage to the appliance. These are indicated in the text by the following two conventions:

WARNING: Danger to the person!

IMPORTANT: Damage to the appliance!

In addition we offer the following safety advice.

Location

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

  farm houses;

  by clients in hotels, motels and other residential type environments;

  bed and breakfast type environments.

  It is not suitable for use in staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- Always locate your appliance away from the edge of the worktop.
- Ensure that the appliance is used on a firm, flat surface.
- Do not use the appliance outdoors or near water.
- **WARNING: Do not place the appliance onto a metal tray or metal surface whilst in use.**

Mains cable

- Do not let the mains cable hang over the edge of the worktop where a child could reach it.
- Do not let the cable run across an open space e.g. between a low socket and table.
- Do not let the cable run across a cooker or other hot area which might damage the cable.
- The mains cable should reach from the socket to the base unit without straining the connections.
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly other qualified person in order to avoid a hazard.

Personal safety

- **WARNING: To protect against fire, electric shock and personal injury do not immerse cord, plug and appliance in water or any other liquid.**
- Always keep the top of the cordless base dry, especially around the connection area, disconnect the power supply before drying. Allow to dry thoroughly before reconnection to the power supply.
- Always pour hot water slowly and carefully without tipping the appliance too fast to prevent splashing and spillage.
- Extreme caution must be used when moving a appliance containing hot liquid.
- Do not touch hot surfaces, use handles or knobs.
- Always close the lid if applicable and always have the filter in place.
- Avoid contact with emitting steam when the water is boiling or just after it has switched off.
- Take care if opening the lid of the appliance when hot.
- Do not open the lid whilst the water is boiling.
- Do not fill above the MAX mark, otherwise boiling water may be ejected.
- Do not hold the switch in the on position or tamper with the switch to fix it in the on position as this may cause damage to the switch-off mechanism.
- Do not move the kettle when switched on.
- Unplug from the outlet before cleaning.
- Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Ensure that the kettle is switched off before removing it from its base.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children

- Never allow a child to operate this appliance.
- Children are vulnerable in the kitchen particularly when unsupervised and if appliances are being used or cooking is being carried out.
- Teach children to be aware of dangers in the kitchen, warn them of the dangers of reaching up to areas where they cannot see properly or should not be reaching.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Treating scalds

- Run cold water over the affected area immediately. Do not stop to remove clothing, get medical help quickly.

Other safety considerations

- Do not leave appliance unattended whilst in use.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact Morphy Richards for advice.
- The use of attachments or tools not recommended or sold by Morphy Richards, may cause fire, electric shock or injury.
- Do not attempt to connect any other appliance to the base unit or this appliance to another base unit.

- Do not tamper with the connector in any way.
- Do not use the appliance for any use other than to boil water.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- The appliance must not be on the base unit when being filled with water.
- Morphy Richards recommends that the mains lead of the cordless base cannot be repaired. If the mains lead is damaged, the cordless base should be discarded and replaced. Contact the helpline for advice.
- Unplug from the outlet when not in use.

WARNING: The appliance must not be immersed for cleaning.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supply which must be A.C. (Alternating Current).

WARNING: This appliance must be earthed.

UK only

If the sockets in your home are not suitable for the plug supplied with this appliance, the plug suppled should be removed and the appropriate one fitted.

WARNING: The plug removed from the mains lead, if severed, must be destroyed as a plug with a bared flexible cord is hazardous if engaged into a live socket.

Should the fuse in the 13 amp plug require changing, a 13 amp BS1362 fuse must be fitted.

THIS SECTION IS ONLY APPLICABLE FOR CUSTOMERS IN UK AND IRELAND

REGISTERING YOUR TWO YEAR GUARANTEE

Your standard one year guarantee is extended for an additional 12 months when you register the product within 28 days of purchase with Morphy Richards. If you do not register the product with Morphy Richards within 28 days, your product is guaranteed for 1 year. To validate your 2 year guarantee register with us online at **www.morphyrichards.co.uk**

N.B. Each qualifying product needs to be registered with Morphy Richards individually. Please refer to the one year guarantee for more information.

YOUR ONE YEAR GUARANTEE

It is important to retain the retailer's receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference. Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.
Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase, it should be returned to the place of purchase for it to be replaced. If the fault develops after 28 days and within 12 months of original purchase, you should contact the Helpline number quoting Model number and Serial number on the product, or write to Morphy Richards at the address shown. You may be asked to return a copy of proof of purchase. Subject to the exclusions set out below (see Exclusions), the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt. If, for any reason, this item is replaced during the 1 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase. To qualify for the 1 year guarantee, the appliance must have been used according to the instructions supplied. For example, crumb trays should have been emptied regularly.

GB

EXCLUSIONS

Morphy Richards shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturer's recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.

2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.

3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).

4 The appliance has been used for hire purposes or non domestic use.

5 The appliance is second hand.

6 Morphy Richards are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.

7 Plastic filters for all Morphy Richards kettles and coffee makers are not covered by the guarantee.

8 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.

9 The filters have not be cleaned and replaced as instructed.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

YOUR INTERNATIONAL TWO YEAR GUARANTEE

This appliance is covered by two-year repair or replacement warranty.

It is important to retain the retailers receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference.

Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.
Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before

leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase it should be returned to the place of purchase for it to be replaced.

If the fault develops after 28 days and within 24 months of original purchase, you should contact your local distributor quoting Model number and Serial number on the product, or write to your local distributor at the addresses shown.

You will be asked to return the product (in secure, adequate packaging) to the address below along with a copy of proof of purchase.

Subject to the exclusions set out below (1-9) the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt.

If for any reason this item is replaced during the 2-year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase.

To qualify for the 2-year guarantee the appliance must have been used according to the manufacturers instructions. For example, appliances must have been descaled and filters must have been kept clean as instructed.

The local distributor shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturers recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.

2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.

3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).

4 Where the appliance has been used for hire purposes or non domestic use.

5 The appliance is second hand.

6 The local distributor are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.

7 The guarantee excludes consumables such as bags, filters and glass carafes.

8 Batteries and damage from leakage are not covered by the guarantee.

9 The filters have not be cleaned and replaced as instructed.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

AUSTRALIAN WARRANTY

This appliance is guaranteed for 2 years against faulty material, components and workmanship.

This warranty is in addition and does not affect your statutory rights.

Proof of purchase must be produced for any warranty benefit.

In the unlikely event of any appliance proving to be faulty, securely pack and return the item to the place of purchase accompanied by the original receipt or invoice.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

NOT COVERED BY THIS WARRANTY

(Australian only)

- If the appliance has not been used in accordance with the manufacturers' recommendations or Instructions.
- If the fault is deemed to be caused by abuse, misuse, neglect, modifications or in proper use and or care
  Eg: Kettles: Excessive build up of scale.
  Toasters: Excessive build up of crumbs or foreign matter etc.
- Connection to incorrect voltage to that stamped on the product.
- Unauthorised repairs.
- Appliance used other than for domestic purposes.
- Excluding bags, filters, glass, carafes, and cutting blades.
- Freight and insurance costs.

If for any reason this item is replaced during the 2 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original receipt or invoice to indicate the date of original purchase.

Morphy Richards's policy is to continually improve quality design and product quality. The company therefore reserves the right to change any specifications or to carry out modifications as deemed worthy at any time.

The Australian supplier ASKO Appliances reserves the right to repair, modify, exchange or replace the faulty appliance with the same or similar model or product of equivalent value.

F

Caractéristiques

1. Couvercle
2. Bouton du couvercle
3. Filtre du verseur
4. Élément caché
5. Connecteur à 360°
6. Socle sans fil
7. Range-fil
8. Interrupteur marche/arrêt
9. Indicateur de niveau d'eau

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, remplissez-le d'eau, portez à ébullition et jetez cette eau.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1 Dans la mesure du possible, remplissez la bouilloire par le verseur - cela contribue à nettoyer le filtre.

- Veillez toujours à ce que la bouilloire contienne suffisamment d'eau pour atteindre au moins le niveau minimum de l'indicateur de niveau d'eau.
- Ne faites pas bouillir plus d'eau que la quantité nécessaire - vous économiserez ainsi de l'électricité.

2 Posez la bouilloire sur le socle en vérifiant qu'elle s'enclenche bien sur le connecteur à 360°.

- Grâce au connecteur à 360°, la bouilloire peut être placée dans n'importe quelle position - idéale pour les utilisateurs gauchers et droitiers et pour trouver la position la plus pratique sur le plan de travail.

3 Branchez la fiche, le cas échéant sur la prise secteur, et mettez en service.

4 Mettez la bouilloire en route. Le réservoir d'eau s'allumera.

5 Lorsque l'eau arrive à ébullition, la bouilloire s'arrête automatiquement.

- Si vous utilisez la bouilloire pour la première fois, videz l'eau bouillie et recommencez.

6 Soulevez la bouilloire du socle par la poignée et tenez-la horizontalement.

- Pour la refaire bouillir, remettez-la en position MARCHE. Si la bouilloire vient de s'arrêter, attendez une minute avant de la remettre en route.
- Si vous ne mettez pas assez d'eau, ou si vous mettez la bouilloire en route alors qu'elle est vide, l'arrêt de sécurité arrêtera automatiquement l'alimentation. Si ceci se produit, remplissez la bouilloire et attendez quelques minutes que l'élément refroidisse, puis utilisez la bouilloire normalement.

Pour enlever le filtre

1 Ouvrez le couvercle.

2 Sortez le filtre de son support en le soulevant.

3 Pour remettre le filtre en place, faites le coulisser dans les glissières des parois latérales du porte-filtre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

DANGER : Si le filtre n'est pas installé correctement, il est possible que le couvercle de la bouilloire ne se ferme pas correctement et qu'il puisse s'ouvrir inopinément.

Détartrage

IMPORTANT : Comme cet appareil est équipé d'une résistance cachée, il doit être détartré régulièrement. La fréquence du détartrage dépend de la fréquence d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau dans votre région.

Une quantité excessive de tartre peut faire arrêter la bouilloire avant l'ébullition et peut endommager l'élément, ce qui annulerait la garantie.

Il est essentiel de détartrer l'appareil régulièrement.

Pour le détartrage, utilisez un produit spécial qui convient à l'inox, au verre ou au plastique.

Pour les bouilloires en inox, veuillez respecter soigneusement les instructions.

Vous pouvez également utiliser des cristaux d'acide citrique (disponibles dans la plupart des pharmacies) de la manière suivante :

1 Remplissez la bouilloire aux trois quarts, faites-la bouillir puis débranchez-la (soulevez la bouilloire sans fil du socle) et posez-la dans un évier ou une bassine vide.

2 Ajoutez progressivement 50 g de cristaux d'acide citrique dans l'eau, puis laissez reposer la bouilloire. N'utilisez pas une solution plus concentrée.

3 Dès que l'effervescence diminue, videz l'appareil et rincez-le soigneusement à l'eau froide.

4 Essuyez soigneusement l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide pour éliminer toutes les traces d'acide qui pourraient endommager la surface.

IMPORTANT : Vérifiez que les contacts électriques sont entièrement secs avant d'utiliser l'appareil.

CONSEILS ET ASTUCES

Nettoyage et entretien

DANGER : Débranchez toujours la fiche du secteur et laissez la bouilloire refroidir avant de la nettoyer.

Essuyez l'extérieur avec un chiffon humide.

IMPORTANT : N'utilisez pas de détergents abrasifs sur l'extérieur de la bouilloire car ils pourraient en rayer la surface.

Service d'assistance

Si vous rencontrez la moindre difficulté avec l'appareil, n'hésitez pas à nous appeler.

Nous pourrons certainement vous aider plus efficacement que le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Merci de tenir les informations suivantes à portée de main pour que notre personnel puisse répondre à vos questions le plus rapidement possible.

- Nom du produit.
- Numéro du modèle, indiqué au-dessous de l'appareil.
- Numéro de série, indiqué au-dessous de l'appareil.

Site web

Vous pouvez également nous joindre par le biais de notre site web ou visiter le site pour découvrir et acheter des appareils, des pièces de rechange et des accessoires de la vaste gamme Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez respecter des consignes de sécurité de bon sens.

Tout appareil électrique peut blesser ou même provoquer la mort. Vous risquez également d'endommager l'appareil. Ces dangers sont indiqués dans le texte par les deux conventions suivantes :

DANGER : Risque de blessure !

IMPORTANT : Risque d'endommager l'appareil !

Nous vous donnons également les conseils de sécurité suivants.

Positionnement

- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un cadre domestique ou similaire tel que :

  les fermes ;

  par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;

  les environnements de type « Bed and Breakfast ».

  Il n'est pas destiné à être utilisé dans les cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux et autres lieux de travail.
- Positionnez toujours votre appareil loin du bord du plan de travail.
- Utilisez l'appareil sur une surface solide et plane.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou près de l'eau.
- **DANGER : Ne placez pas l'appareil sur un plateau en métal ou sur une surface métallique pendant qu'il fonctionne.**

Cordon d'alimentation

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation dépasser du bord d'un plan de travail, à un endroit où un enfant pourrait l'atteindre.
- Ne laissez jamais le cordon traverser un espace accessible, par exemple entre une prise murale basse et une table.
- Ne laissez jamais le cordon passer sur une cuisinière ou toute autre surface chaude qui pourrait l'endommager.
- Positionnez le socle de l'appareil de manière à ce que le cordon d'alimentation secteur puisse atteindre une prise électrique sans forcer sur les connexions.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Sécurité personnelle

- **DANGER : Pour vous protéger des risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, ne plongez pas le cordon d'alimentation, la fiche électrique ou l'appareil lui-même dans l'eau ou dans d'autres liquides.**
- Le dessus du socle de la bouilloire doit toujours rester sec, notamment autour du point de connexion ; débranchez l'appareil du secteur avant de le sécher. Laissez l'appareil sécher complètement avant de le rebrancher.
- Versez toujours l'eau chaude lentement et soigneusement, sans incliner la bouilloire trop brutalement, afin d'éviter les éclaboussures et les débordements.
- Une prudence extrême s'impose lorsque vous transportez un appareil qui contient un liquide chaud.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes et utilisez les poignées ou les boutons.
- Fermez toujours le couvercle et laissez toujours le filtre en place.
- Évitez d'entrer en contact avec la vapeur qui sort du bec verseur pendant l'ébullition ou juste après l'arrêt de la bouilloire.
- Faites attention si vous ouvrez le couvercle de l'appareil alors qu'il est encore chaud.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant que l'eau bout.
- Ne remplissez pas au-delà du repère MAX, sans quoi de l'eau bouillante pourrait être projetée.
- Ne tenez pas le commutateur en position marche et ne le modifiez pas pour le bloquer en position marche : ceci risquerait en effet d'endommager le mécanisme d'arrêt automatique.
- Ne déplacez pas la bouilloire pendant qu'elle est sous tension.
- Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer.
- Laissez-le refroidir avant de monter ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer.
- Assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la séparer de son socle.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Enfants

- Ne laissez jamais un enfant utiliser cet appareil.
- Les enfants sont vulnérables dans la cuisine, surtout lorsqu'ils ne sont pas surveillés, lorsque des appareils sont utilisés ou lorsque

des aliments sont préparés.

- Apprenez aux enfants à reconnaître les dangers de la cuisine, expliquez-leur les risques qu'ils courent lorsqu'ils s'étirent pour prendre quelque chose sur une surface qu'ils ne voient pas correctement.
- Une surveillance s'impose pour éviter que les enfants ne jouent avec l'appareil.

Traitement des brûlures

- Faites couler immédiatement de l'eau froide sur la zone touchée. Ne prenez pas le temps de vous changer, appelez rapidement un médecin.

Autres consignes de sécurité

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
- N'utilisez jamais un appareil dont le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé(e), à la suite d'un dysfonctionnement de l'appareil ou encore si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit. Prenez contact avec Morphy Richards pour demander conseil.
- N'utilisez pas d'accessoires ni d'outils non recommandés ou commercialisés par Morphy Richards car ils pourraient entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Ne tentez pas de connecter un autre appareil sur le socle ou de mettre cet appareil sur un autre socle.
- N'apportez aucune modification au connecteur.
- Utilisez la bouilloire uniquement pour faire bouillir de l'eau.
- Ne posez pas l'appareil sur une plaque de cuisson électrique ou à gaz chaude ou dans un four chauffé, ni à proximité immédiate de ces appareils.
- L'appareil ne doit pas être posé sur le socle lorsque vous le remplissez d'eau.
- Morphy Richards précise que le cordon d'alimentation du socle de l'appareil sans fil n'est pas réparable. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il faut remplacer le socle sans fil. Veuillez appeler le numéro d'assistance pour demander conseil.
- Débranchez l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.

DANGER : L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau pour le nettoyer.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à l'alimentation électrique de votre domicile, qui doit être en courant alternatif (CA).

DANGER : Cet appareil doit être mis à la terre.

VOTRE GARANTIE DE DEUX ANS

Pour la clientèle en France

Il est important de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. Agrafez votre ticket de caisse à cette notice d'utilisation; vous pourrez ainsi l'avoir sous la main ultérieurement.

Merci de donner les informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces références à la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Tous les produits Morphy Richards sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si un problème survient dans les 24 mois qui suivent l'achat d'origine, vous devez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil muni de votre ticket de caisse, celui ci le renverra à Glen Dimplex France pour expertise.

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous (1 à 9), l'appareil défectueux sera alors réparé ou remplacé et réexpédié dans un délai de 15 jours ouvrables maximum à compter de son arrivée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie de deux ans, la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Vous devez donc absolument conserver votre ticket de caisse ou votre facture d'origine pour indiquer la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie de deux ans, l'appareil doit avoir été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les fers doivent avoir été détartrés et les filtres doivent avoir été nettoyés selon les instructions.

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes :

1 Si le problème provient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de sautes de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes autres que nos techniciens (ou l'un de nos revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Si l'appareil est d'occasion.

6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

7 La garantie exclut les consommables tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.

9 Les filtes n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

Pour la clientèle en Belgique

Les produits de Morphy Richards sont produits conformément les normes de qualité, agrée international. Au-dessus vos droits légaux, Morphy Richards vous garantit qu'à partir d'achat ce produit sera sans défauts de fabrication ou de matériels pendant une période de deux ans.

Il est important de conserver votre bon d'achat comme preuve. Agrafez votre ticket à cette notice d'installation.

Veuillez mentionner ces informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces informations sur la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie (deux ans), la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Il est donc très importants de conserver votre bon d'achat original afin de connaître la date initiale d'achat.

Cette garantie vaut uniquement quand l'appareil a été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les appareils doivent être détartrés et les filtres doivent être tenus propre selon le mode d'emploi.

Morphy Richard ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes

1 Si le problème, prévient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de source de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes, autres que nos techniciens (ou revendeurs agrées) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Si l'appareil est d'occasion.

6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

7 La garantie ne couvre pas les sachets, filtres et brocs en verre.

8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.

9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

D

Ausstattung

1. Deckel
2. Deckelentriegelung
3. Ausgussfilter
4. Verdecktes Element
5. 360° Anschluss
6. Unterteil des schnurlosen Wasserkochers
7. Kabelhalterung
8. Ein/Aus-Schalter
9. Wasserstandsanzeige

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Vor dem ersten Gebrauch muss Wasser eingefüllt, gekocht und ausgeschüttet werden.

GEBRAUCH DES GERÄTS

1 Soweit möglich das Wasser über den Ausguss einfüllen, da der Filter hierdurch besser von Kalkablagerungen befreit wird.

- Achten Sie darauf, dass stets so viel Wasser im Kocher gefüllt ist, dass die Wasserstandsanzeige auf der Mindestmarke steht.
- Kochen Sie immer nur so viel Wasser, wie Sie benötigen. Sie sparen dadurch Strom.

2 Den Behälter auf das Unterteil setzen und kontrollieren, ob der Behälter richtig auf der 360° Verbindung aufliegt.

- Mit der 360° Verbindung lässt sich der Behälter in beliebiger Position aufstellen; ideal für Rechts- und Linkshänder und für die bequeme Verwendung auf der Arbeitsplatte.

3 Das Gerät anschließen und einschalten (sofern zutreffend auch an der Wandsteckdose).

4 Den Wasserkocher einschalten. Der Wasserbehälter leuchtet auf.

5 Wenn das Wasser kocht, schaltet sich der Kocher automatisch aus.

- Falls der Wasserkocher zum ersten Mal gebraucht wird, das kochende Wasser ausgießen und den Behälter nachfüllen.

6 Den Wasserkocher am Griff aus dem Unterteil nehmen und auf waagerechte Lage achten.

- Zum erneuten Aufkochen des Wassers das Gerät wieder einschalten. Falls sich der Wasserkocher soeben erst abgeschaltet hat, etwa eine Minute warten und erst dann wieder einschalten.
- Falls nicht genügend Wasser eingefüllt ist oder der Kocher ohne Inhalt eingeschaltet wird, wird die Energiezufuhr vom Sicherheitsschalter automatisch abgeschaltet. In diesem Fall den Behälter nachfüllen und ein paar Minuten warten, bis sich das Element abgekühlt hat. Anschließend kann der Kocher wieder normal benutzt werden.

Filter herausnehmen

1 Den Deckel öffnen.

2 Den Filter nach oben aus der Halterung heben.

3 Zum Einsetzen den Filter in die Wandführungsnuten des Filterbehälters hineinschieben, bis er hörbar einrastet.

WARNUNG: Wenn der Filter nicht korrekt angebracht ist, lässt sich der Deckel weder fest schließen noch fest einrasten.

Entkalken

WICHTIG: Gerät regelmäßig entkalken, da es mit einem verdeckten Heizelement arbeitet. Wie häufig das Gerät zu entkalken ist, hängt von der Benutzungshäufigkeit und von der Härte des Wassers in der jeweiligen Region ab.

Ein übermäßiger Kalkbefall kann dazu führen, dass sich das Gerät vor dem Kochen vorzeitig abschaltet. Dadurch kann das Element beschädigt werden. Dieser Fall ist nicht von der Garantie gedeckt.

Eine regelmäßige Entkalkung ist daher immens wichtig.

Hartnäckige Verkalkungen sind mit einem speziellen Entkalkungsmittel zu beseitigen, das für Edelstahl, Glas oder Kunststoff geeignet ist.

Im Falle von Edelstahlbehältern sind die Anweisungen genauestens zu befolgen.

Alternativ können auch Zitronensäurekristalle (in vielen Drogerien erhältlich) auf folgende Weise benutzt werden:

1 Das Gerät 3/4 bis zur oberen Marke auffüllen, danach den Netzstecker ziehen (den schnurlosen Kocherbehälter von der Anschlussstation abnehmen) und in ein leeres Wasch- oder Spülbecken stellen.

2 50 g Zitronensäurekristalle in das Wasser geben und im Wasserkocher einwirken lassen. Überschreiten Sie diese Lösungskonzentration nicht.

3 Entleeren Sie das Gerät nach dem Abklingen der Schaumbildung und spülen Sie es mit kaltem Wasser gründlich aus.

4 Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Lappen gründlich von außen ab, um alle Säurespuren zu beseitigen, die die Oberfläche angreifen könnten.

WICHTIG: Vor dem Gebrauch des Gerätes sicherstellen, dass alle elektrischen Kontakte vollständig trocken sind.

TIPPS UND EMPFEHLUNGEN

Reinigung und Wartung

WARNUNG: Vor dem Säubern immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen.

Das Gerät von außen mit einem feuchten Lappen abwischen.

WICHTIG: Keine Scheuermittel zum Säubern der Außenflächen verwenden, da die Oberfläche des Geräts dadurch verkratzt wird.

Helpline

Sollten Sie Schwierigkeiten mit Ihrem neuen Gerät haben, helfen wir Ihnen gern weiter.

Oft können wir eher behilflich sein als das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

Damit unsere Mitarbeiter Ihre Anfrage zügig bearbeiten können, sollten Sie folgende Angaben parat halten.

- Name des Gerätes.
- Modellnummer (an der Unterseite des Geräts zu finden).
- Seriennummer (an der Unterseite des Geräts zu finden).

Website

Sie können uns auch über unsere Internetseite kontaktieren oder dort in unserem umfangreichen Angebot nach Geräten, Ersatzteilen und Zubehör suchen und bestellen.

www.morphyrichards.com

F

D

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Für die Benutzung elektrischer Haushaltsgeräte sind folgende Regeln zur Wahrung der Sicherheit einzuhalten.

Es besteht vorwiegend Verletzungs- bzw. Lebensgefahr und sekundär auch die Gefahr einer Beschädigung des Geräts. Auf diese Gefahren wird im Text wie folgt hingewiesen:

WARNUNG: Verletzungsgefahr!

WICHTIG: Gerät kann beschädigt werden!

Außerdem enthält der Text folgenden Sicherheitshinweis.

Aufstellungsort

- Dieses Gerät ist für Haushalte und für ähnliche Umfelder vorgesehen, z. B.:

  Bauernhöfe,

  von Gästen in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen,

  pensionsähnlichen Räumlichkeiten.

  Für Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern ist es nicht geeignet.
- Das Gerät stets weit entfernt von der Kante einer Arbeitsplatte aufstellen.
- Das Gerät auf einer fest stehenden, flachen Oberfläche benutzen.
- Das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von Wasser benutzen.
- **WARNUNG: Das Gerät während des Gebrauchs nicht auf ein Metalltablett oder auf eine andere Metallfläche stellen.**

Netzkabel

- Das Netzkabel nicht über die Kante der Arbeitsplatte herabhängen lassen. Ein Kind könnte daran ziehen.
- Das Kabel nicht über eine offene Fläche verlegen, z. B. zwischen einer tief angebrachten Steckdose und einem Tisch.
- Das Netzkabel nicht über eine warme Herdplatte oder andere heiße Flächen verlegen, da das Kabel sonst beschädigt werden kann.

- Das Netzkabel muss zugspannungsfrei von der Steckdose bis zum Unterteil verlegt sein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.

Eigene Sicherheit

- **WARNUNG: Zum Schutz vor Feuer, elektrischen Schlägen und vor Verletzungen dürfen weder das Kabel, noch der Stecker oder das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.**
- Das Oberteil des schnurlosen Wasserkochers sollte immer trocken sein, besonders um den Anschlussbereich herum. Vor dem Trocknen immer zuerst den Netzstecker ziehen. Vor dem erneuten Anschluss an eine Steckdose immer erst vollständig trocknen lassen.
- Das heiße Wasser immer langsam und vorsichtig ausschütten, ohne das Gerät zu stark zu kippen, damit kein heißes Wasser verschüttet oder verspritzt wird.
- Beim Tragen eines mit heißer Flüssigkeit gefüllten Gerätes ist besondere Vorsicht geboten.
- Nicht an den heißen Flächen anfassen, sondern stets an den Griffen oder Knöpfen.
- Soweit zutreffend immer den Deckel schließen. Der Filter muss stets angebracht sein.
- Wenn das Wasser kocht oder sich der Wasserkocher soeben abgeschaltet hat, den Kontakt mit dem austretenden Dampf vermeiden.
- Vorsichtig sein, wenn der Deckel eines heißen Geräts geöffnet wird.
- Den Deckel nicht öffnen, solange das Wasser noch kocht.
- Nicht weiter als bis zur Marke MAX nachfüllen, um den Ausstoß von kochendem Wasser zu vermeiden.
- Den Schalter nicht in Einschaltstellung gedrückt halten und ihn auch nicht so außer Funktion setzen, dass das Gerät in Einschaltstellung bleibt. Der Abschaltmechanismus kann dadurch beschädigt werden.
- Den Wasserkocher im eingeschalteten Zustand nicht bewegen.
- Vor dem Säubern den Netzstecker ziehen.
- Vor dem Anbringen oder Abnehmen von Teilen und vor dem Säubern zuerst abkühlen lassen.
- Darauf achten, dass sich der Wasserkocher abgeschaltet hat, bevor er vom Unterteil abgenommen wird.
- Für Personen (einschließlich Kinder), deren körperliche, geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeiten eingeschränkt sind oder für Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen ist dieses Gerät nicht geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben von einer Person, die für deren Sicherheit verantwortlich ist, eine Einweisung in die Nutzung des Geräts erhalten.

Kinder

- Kindern die Bedienung dieses Haushaltsgeräts stets verbieten.
- Besonders bei unbeaufsichtigten Kindern in der Küche besteht Verletzungsgefahr, auch dann, wenn das Gerät benutzt bzw. wenn gekocht wird.
- Kinder immer über Gefahrenquellen in der Küche aufklären und sie darauf hinweisen, dass sie über ihrer Augenhöhe bzw. außerhalb ihrer Reichweite abgestellte Gegenstände nicht von der Arbeitsplatte ziehen dürfen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, und es ist sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Behandlung von Verbrennungen

- Verbrennungen unverzüglich mit kaltem Wasser kühlen. Mit dem Kühlen der Wunde auch beim Ausziehen von Kleidungsstücken nicht aufhören und rasch einen Arzt rufen.

Weitere Anmerkungen zur Sicherheit

- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn es in Gebrauch ist.
- Keine Geräte mit einem beschädigten Netzkabel oder Netzstecker betreiben. Dasselbe gilt auch nach einer Fehlfunktion des Geräts oder wenn das Gerät in irgendeiner Art und Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich bei Problemen oder Funktionsstörungen bitte an Morphy Richards.
- Bei der Benutzung von Auf- oder Einsätzen bzw. Hilfsmitteln, die nicht von Morphy Richards empfohlen wurden, besteht Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr.
- Andere Haushaltsgeräte nicht an den Untersatz bzw. den Behälter nicht an den Untersatz eines anderen Geräts anschließen.
- Anschluss nicht verändern oder manipulieren.
- Das Gerät nicht für andere Zwecke verwenden, sondern ausschließlich zum Kochen von Wasser.
- Das Gerät nicht in die Nähe einer heißen, mit Gas oder Strom betriebenen Therme oder in einen beheizten Ofen stellen.
- Das Gerät nicht mit Wasser füllen, während es auf dem Untersatz steht
- Morphy Richards rät von einer Reparatur des Netzkabels am Unterteil des schnurlosen Wasserkochers dringend ab. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss das Unterteil entsorgt und durch ein intaktes ersetzt werden. Weitere Hilfe erhalten Sie von der Helpline.
- Wird das Gerät nicht gebraucht, den Netzstecker ziehen.

WARNUNG: Zum Reinigen darf das Gerät nicht in Wasser getaucht werden.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Es ist sicherzustellen, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Haushaltsspannung Ihrer Elektrizitätsversorgung übereinstimmt; es muss eine Wechselstromspannung (abgekürzt AC) sein.

WARNUNG: Dieses Gerät stets an eine geerdete Steckdose anschließen.

GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Gerät gilt eine Gewährleistung von 2 Jahren.

Als Kaufnachweis sollte die Quittung des Fachhändlers aufgehoben werden. Heften Sie Ihren Beleg an die Rückseite dieser Unterlagen.

Sollte an diesem Gerät ein Fehler auftreten, sind immer nachfolgende Angaben mitzuteilen. Diese Angaben sind auf der Unterseite des Geräts zu finden.

Modellnr.

Seriennr.

Vor dem Verlassen des Werks werden alle Morphy Richards Produkte geprüft. Sollte einmal der Fall auftreten, dass sich ein Gerät innerhalb der Gewährleistung als fehlerhaft erweist, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline

Falls das Gerät während der 2-jährigen Gewährleistung aus welchem Grund auch immer ausgetauscht wird, wird zur Berechnung der Restgarantie für das neue Gerät das Original-Kaufdatum zugrunde gelegt. Aus diesem Grunde ist es besonders wichtig, den Original-Kaufbeleg bzw. die Rechnung aufzubewahren, um das Datum des ursprünglichen Kaufs nachweisen zu können.

Damit die 2-jährige Gewährleistung geltend gemacht werden kann, muss das Gerät im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein. Beispielsweise muss das Gerät entkalkt worden sein und gemäß den Anweisungen gereinigt werden.

Morphy Richards übernimmt keine Verpflichtung zur Reparatur oder zum Austausch der Waren im Rahmen der Garantiebedingungen, wenn:

1 der Fehler auf einen versehentlich Gebrauch, Missbrauch, unachtsamen Gebrauch oder auf einen Gebrauch zurückzuführen ist, der den Empfehlungen des Herstellers entgegenwirkt oder wenn der Fehler durch Stromspitzen oder durch Transportschäden verursacht wurde.

2 das Gerät mit einer Spannung versorgt wurde, die nicht auf dem Typenschild abgedruckt ist.

3 von anderen Personen als unserem Reparatur- und Wartungspersonal (oder von einem unserer Vertragshändler) Reparaturversuche unternommen wurden.

4 wenn das Gerät für Vermietungszwecke oder nicht allein für private Zwecke gebraucht wurde.

5 das Gerät aus zweiter Hand stammt.

6 Morphy Richards kann nicht dafür haftbar gemacht werden, Reparaturarbeiten im Rahmen der Gewährleistung auszuführen.

7 Verbrauchsmaterialien wie Tüten, Filter und Glaskaraffen sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

8 Batterien und Schäden aufgrund undichter Batterien sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

9 die Filter nicht gemäß Anleitung gereinigt und ausgewechselt wurden

Diese Gewährleistung erkennt Ihnen ausschließlich die Rechte zu, die ausdrücklich in den oben genannten Bestimmungen niedergelegt sind und erstreckt sich nicht auf Forderungen infolge eines Verlustes oder einer Beschädigung. Diese Gewährleistung wird als zusätzliche Leistung angeboten und greift Ihre gesetzlich zuerkannten Rechte als Verbraucher nicht an.

D

GARANTIEKARTE

Kaufdatum	Typen-Nr.
Händlerstempel und Unterschrift	Händlerstempel und Unterschrift
Fehler / Mangel	

Deutschland:
Bei Störungen oder Schäden wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter:

Tel.: 01805 / 398 346
(0,14€/ Min. aus dem deutschen Festnetz; max. 0,42€/Min. aus dem Mobilfunk)

Fax: 01805 / 355 467
eMail: service@glendimplex.de

Österreich:
Bei Störungen oder Schäden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Firma Schurz
Merangasse 17
A-8010 Graz

Tel.: +43 316 32 30 41
Fax: +43 316 38 29 63
eMail: office@schurz.biz

Schweiz:
Bei Störungen oder Schäden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Vamel AG
Im Emmet 8
CH-5524 Niederwill

Tel.: +41 (0) 56 619 - 7090
Fax: +41 (0) 56 619 - 7099
eMail: Info@vamel.ch

Die zuständige Stelle in allen anderen Ländern ist der jeweilige Fachhändler bzw. die Bezugsquelle.

E

Partes

1. Tapa
2. Pomo de la tapa
3. Filtro de la boca de vertido
4. Elemento oculto
5. Conector de 360º
6. Base sin cables
7. Recogecable
8. Interruptor de encendido
9. Indicador de nivel de agua

ANTES DE USARLO POR PRIMERA VEZ

Antes de usar el aparato por primera vez, llénelo de agua, hierva el agua y después tírela.

USO DEL APARATO

1 Siempre que sea posible, llénelo hasta el pico, ya que evita que se acumulen depósitos de cal en el filtro.

• Asegúrese siempre de que el nivel de agua del hervidor alcance el indicador de nivel mínimo.

• Hierva sólo el agua que necesite, ya que así se ahorra electricidad.

2 Coloque el hervidor de agua sobre la base, asegurándose de que encaje correctamente en el conector de 360º.

• El conector de 360º permite colocar el hervidor en cualquier posición - ideal para zurdos y diestros y para una cómoda colocación en la encimera.

3 Conéctelo a la toma de corriente y enciéndalo, según corresponda.

4 Encienda el hervidor de agua. Se iluminará el depósito de agua.

5 Cuando hierva el agua, el hervidor se apagará automáticamente.

• Si utiliza por primera vez el hervidor de agua, tire el agua hervida y vuélvalo a llenar.

6 Eleve el hervidor de la unidad de la base por el asa, comprobando que lo mantiene nivelado.

• Para volver a hervir, encienda de nuevo el interruptor. Si el hervidor de agua se acaba de apagar, espere un minuto aproximadamente antes de volverlo a encender.

• Si no pone suficiente agua, o enciende el hervidor estando vacío, el sistema de apagado de seguridad desconectará la corriente automáticamente. Si esto sucede, vuélvalo a llenar y espere unos minutos para que se enfríe el elemento. Utilícelo después de forma normal.

Extracción del filtro

1 Abra la tapa.

2 Retire el filtro del portafiltros.

3 Para volver a colocar el filtro, deslícelo por las guías laterales del portafiltros hasta que haga clic.

ADVERTENCIA: Si el filtro no está correctamente colocado, la tapa del hervidor no se cerrará ni se bloqueará de forma segura.

Descalcificación

IMPORTANTE: Puesto que este aparato lleva incorporado un elemento oculto, se debe descalcificar con regularidad. La frecuencia de descalcificación depende del uso y de la dureza del agua en su zona.

Un exceso de sarro puede hacer que el aparato se apague antes de hervir el agua y podría dañar el elemento, lo que invalidaría la garantía.

Es fundamental realizar la descalcificación con regularidad.

Elimine la cal dura utilizando un producto de marca indicado para acero inoxidable, cristal o plástico.

Para hervidores de acero inoxidable, siga las instrucciones atentamente.

Otra posibilidad es utilizar cristales de ácido cítrico (se pueden encontrar en la mayoría de farmacias) del siguiente modo:

1 Llene el aparato hasta 3/4 de su capacidad, hierva el agua y ,a continuación, desenchufe el aparato (retire el hervidor sin cable de la base) y colóquelo en un fregadero o bol vacío.

2 Añada gradualmente al agua 50 g de cristales de ácido cítrico y, a continuación, deje reposar el hervidor. No utilice una solución más concentrada.

3 Cuando baje la efervescencia, vacíe el aparato y aclárelo bien con agua fría.

4 Limpie bien el exterior del aparato con un paño húmedo para eliminar los restos de ácido que pudieran dañar el acabado.

IMPORTANTE: Compruebe que las conexiones eléctricas estén completamente secas antes de utilizar el aparato.

CONSEJOS Y RECOMENDACIONES

Limpieza y mantenimiento

ADVERTENCIA: Desenchufe siempre el aparato y espere a que se enfríe antes de limpiarlo.

Limpie el exterior con un paño húmedo.

IMPORTANTE: No utilice en el exterior del aparato productos de limpieza abrasivos que puedan arañar la superficie.

Atención al cliente

Si tiene cualquier dificultad con el aparato, no dude en llamarnos.

Lo más probable es que podamos ayudarle más que en la tienda en la que adquirió el producto.

Para que nuestro personal pueda atenderle a la mayor brevedad, al llamar, tenga a mano la siguiente información:

• Nombre del producto.

• Número de modelo (aparece en la base del producto).

• Número de serie (aparece en la base del producto).

Sitio web

También puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro sitio web, o visitar el sitio para buscar y adquirir aparatos, recambios y accesorios de la completa gama de productos Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

El uso de cualquier aparato eléctrico requiere la aplicación de las normas lógicas de seguridad que se indican a continuación.

En primer lugar, existe el peligro de lesiones o muerte y, en segundo, el peligro de dañar el aparato. Se indican en el texto mediante las dos siguientes convenciones:

ADVERTENCIA: ¡Peligro para el usuario!

IMPORTANTE: ¡Peligro para el aparato!

Asimismo, le ofrecemos los siguientes consejos de seguridad.

Ubicación

- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares, por ejemplo:

  casas de labranza;

  clientes de hoteles, moteles y otros alojamientos; y pensiones.

  No se recomienda su uso en cocinas para empleados de tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
- Mantenga siempre el aparato lejos del borde de la superficie sobre la que esté apoyado.
- Asegúrese de colocar el aparato sobre una superficie firme y plana.
- No utilice el aparato en el exterior ni cerca del agua.
- **ADVERTENCIA: No coloque el aparato sobre una bandeja o superficie metálica mientras está en uso.**

Cable

- Coloque el cable de modo que los niños no puedan alcanzarlo.
- No pase el cable por donde haya peligro de tropezar con él (por ejemplo, entre un enchufe situado a baja altura y una mesa).
- Evite que el cable entre en contacto con cocinas u otras superficies calientes, que podrían dañarlo.
- El cable debe llegar desde el enchufe hasta la base sin necesidad de forzar las conexiones.
- Para evitar riesgos, si se daña el cable, debe ser sustituido por el fabricante, su personal de servicio técnico u otra persona con una cualificación similar.

Seguridad personal

- **ADVERTENCIA: Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones, no introduzca el cable, el enchufe o el aparato en el agua o en otros líquidos.**
- Mantenga siempre seca la parte superior de la base sin cables, especialmente alrededor del área de conexión; desconéctela de la red eléctrica antes de secarla. Déjela secar por completo antes de volver a conectarla a la red eléctrica.
- Vierta siempre el agua lentamente y con cuidado, sin inclinar el aparato demasiado rápido, para evitar que salpique agua.
- Extreme la precaución al mover un aparato que contenga líquido caliente.
- No toque las superficies calientes, utilice las asas o pomos.
- Cierre la tapa siempre que sea pertinente, y mantenga el filtro en su sitio.
- Evite el contacto con el vapor expulsado cuando el agua esté hirviendo o justo después de haber apagado el aparato.
- Tenga cuidado al abrir la tapa del aparato cuando esté caliente.
- No abra la tapa mientras el agua esté hirviendo.
- No lo llene más arriba de la marca MAX; si no, podría salir agua hirviendo a chorro.
- No mantenga el interruptor en la posición ON ni toque el interruptor para fijarlo en la posición ON ya que podría causar daños al mecanismo de desconexión.
- No mueva el hervidor mientras está encendido.
- Desconéctelo de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Deje que se enfríe antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
- Asegúrese de apagar el hervidor antes de retirarlo de la base.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas, o que no tengan suficiente experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Niños

- Nunca deje que los niños utilicen este aparato.
- Los niños son vulnerables en la cocina, especialmente cuando no están supervisados y si se están utilizando aparatos o se está cocinando.
- Enseñe a los niños a ser conscientes de los peligros de la cocina, adviértales de los riesgos de acercarse a zonas donde no pueden ver correctamente o a las que no deben acceder.
- Es necesario vigilar a los niños para evitar que jueguen con este aparato.

Tratamiento de las quemaduras

- Coloque inmediatamente bajo el grifo de agua fría la zona afectada. No se pare a quitarse la ropa, solicite ayuda médica rápidamente.

Otras consideraciones de seguridad

- No deje el aparato desatendido mientras está en uso.
- No utilice ningún aparato que tenga el cable o el enchufe deteriorados, ni un aparato que funcione mal o haya sufrido algún tipo de daño. En tal caso, consulte a Morphy Richards.
- El uso de accesorios o herramientas que no han sido recomendados o vendidos por Morphy Richards podría provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

E

- No intente conectar ningún otro aparato a la base ni conectar este aparato a otra base.
- No altere el conector de ningún modo.
- No utilice el aparato para un uso distinto del de hervir agua.
- No coloque el aparato encima o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, o de un horno precalentado.
- No llene de agua el aparato cuando esté sobre la unidad de la base.
- Morphy Richards recomienda que no se repare el cable de alimentación de la base sin cables. Si se daña el cable de alimentación, hay que cambiar la base sin cable. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no se utilice.

ADVERTENCIA: No sumerja el aparato para limpiarlo.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Compruebe que el voltaje indicado en la placa de características del aparato se corresponde con el suministro de electricidad de su casa, que debe ser CA (corriente alterna).

ADVERTENCIA: Este aparato debe conectarse a tierra.

SU GARANTÍA DE DOS AÑOS

Este aparato está cubierto por una garantía de reparación o sustitución de dos años.

Es importante guardar el recibo de la tienda en la que lo adquirió como prueba de compra. Grape el recibo a esta contraportada para poder consultarlo en el futuro.

Indique la siguiente información si el producto tiene algún fallo. Estos números se encuentran en la base del producto.

N.º de modelo
N.º de serie

Todos los productos de Morphy Richards se prueban individualmente antes de salir de fábrica. En el improbable caso de que un aparato tenga un fallo, hay que devolverlo al lugar en el que se compró en los 28 días posteriores a la compra para cambiarlo.

Si el fallo se produce pasados 28 días de la compra y antes de 24 meses, debe ponerse en contacto con su distribuidor local indicando el número de modelo y de serie del producto, o escribir a su distribuidor local a las direcciones que se indican.

Le pedirán devolver el producto (en un embalaje seguro y adecuado) a la siguiente dirección junto con una copia de la factura de compra.

El aparato defectuoso se reparará o se sustituirá y se enviará en un plazo de 7 días laborables desde la recepción del mismo, a menos que se produzca una de las siguientes excepciones (1-9).

En caso de que reciba un artículo nuevo en el periodo de garantía de 2 años, la garantía del nuevo artículo se calculará desde la fecha original de compra. Por lo tanto, es esencial guardar la factura o el recibo de caja original que indica la fecha de compra original.

Para que la garantía de 2 años pueda aplicarse, el aparato debe haberse utilizado siguiendo las instrucciones del fabricante. Por ejemplo, debe eliminarse la cal de los aparatos y mantener los filtros limpios según se indica en estas instrucciones.

Morphy Richards o el distribuidor local no se hacen responsables de sustituir o reparar los productos en virtud de las condiciones de la garantía en los siguientes casos:

1 El fallo se ha producido o se puede atribuir a un uso accidental, erróneo, negligente o contrario a las recomendaciones del fabricante, o ha sido causado por una subida de tensión o por daños en el transporte.

2 El aparato se ha utilizado con una tensión diferente a la indicada en los productos.

3 Personas que no pertenecen a nuestro personal técnico (y que no son el proveedor autorizado) han intentado reparar el aparato.

4 El aparato ha sido objeto de alquiler o de uso no doméstico.

5 El aparato es de segunda mano.

6 Ni Morphy Richards ni el distribuidor local no son responsables de realizar ninguna revisión, en virtud de la garantía.

Productos Glen Dimplex

Carta de GARANTÍA

Producto adquirido

Fecha de compra

Titular de la Garantía

Sello del establecimiento

7 La garantía excluye los consumibles como bolsas, filtros y jarras de vidrio.

8 La garantía no cubre las baterías ni las fugas de ácido de las mismas.

9 Los filtros no se han limpiado ni sustituido tal y como se indica.

Esta garantía no le confiere más derechos que los expresamente expuestos, ni incluye reclamaciones por daños o pérdidas consiguientes. Esta garantía se ofrece como ventaja adicional y no afecta a sus derechos legales como consumidor.

NL

Kenmerken

1. Deksel
2. Dekselknop
3. Tuitfilter
4. Verborgen element
5. 360° aansluiting
6. Draadloze voet
7. Snoerhaspel
8. Aan/uit-schakelaar
9. Waterniveau-indicator

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u de waterkoker voor het eerst gaat gebruiken dient u de waterkoker met water te vullen, het water te laten koken en daarna weg te gieten.

HET APPARAAT GEBRUIKEN

1 Vul het apparaat zo mogelijk via de schenktuit, dit helpt mee om kalkaanslag van de filter te verwijderen.

• Zorg er altijd voor dat de waterkoker minstens tot het op het peilglas aangegeven minimumniveau met water gevuld is.

• Kook slechts zoveel water als u nodig hebt; dit bespaart elektriciteit.

2 Zet de waterkoker op de voet en zorg ervoor dat de waterkoker op de 360° pirouette-verbinding staat.

• Door de 360° pirouette-verbinding kan de waterkoker overal worden neergezet - dat is ideaal voor links- en rechtshandigen en maakt dat het apparaat overal op het werkblad kan worden neergezet.

3 Steek de stekker, indien mogelijk, in het stopcontact.

4 Zet de waterkoker aan. Het waterreservoir gaat branden.

5 De waterkoker wordt automatisch uitgeschakeld als het water kookt.

• Als u de waterkoker voor het eerst gebruikt, moet u het gekookte water weggieten en het apparaat opnieuw vullen.

6 Houd de waterkoker recht terwijl u hem aan het handvat van de voet aftilt.

• Als u meer water wilt koken, zet u de waterkoker opnieuw aan. Als de waterkoker zojuist is uitgeschakeld, wacht dan even voor u het apparaat weer aan zet.

• Als u de waterkoker niet voldoende vult, of het apparaat aanzet terwijl er geen water in zit, zal de droogkookbeveiliging het apparaat vanzelf uitschakelen. Als dit gebeurt, vult u het apparaat met water en wacht u een paar minuten tot het element is afgekoeld. Gebruik de waterkoker dan weer zoals gebruikelijk.

Filter verwijderen

1 Open het deksel.

2 Til de filter omhoog uit de filterhouder.

3 Plaats de filter terug door hem in de zijkanten van de filterhouder te schuiven totdat hij vastklikt.

WAARSCHUWING: Als de filter niet correct geplaatst is, kan het deksel van de waterkoker niet goed gesloten en vastgezet worden.

Ontkalken

BELANGRIJK: Omdat dit apparaat is uitgerust met een verborgen verwarmingselement, moet het apparaat regelmatig worden ontkalkt. De frequentie van het ontkalken hangt af van het gebruik en de waterhardheid in uw regio.

Als er veel kalk in het apparaat zit, kan het apparaat uitschakelen voordat het water kookt en kan het element beschadigd raken, waardoor de garantie vervalt.

Het is uiterst belangrijk dat het apparaat regelmatig wordt ontkalkt.

Verwijder harde kalkaanslag met een geschikt ontkalkingsproduct voor roestvrij staal, glas of plastic.

Bij roestvrijstalen waterkokers dient u de voorschriften zorgvuldig op te volgen.

U kunt ook citroenzuurkristallen (verkrijgbaar bij de meeste drogisterijen) gebruiken. Ga dan als volgt te werk:

1 Vul de waterkoker 3/4 en kook het water. Trek de stekker uit het stopcontact, haal de snoerloze waterkoker van de voet, en zet deze in een lege gootsteen of schaal.

2 Voeg geleidelijk 50 gram citroenzuurkristallen aan het water toe, en laat de waterkoker dan staan. Overschrijd de dosering niet.

3 Leeg het apparaat zodra het bruisen stopt en spoel het grondig af met koud water.

4 Veeg de binnenkant van het apparaat goed af met een vochtige doek om alle sporen van het citroenzuur te verwijderen die de afwerking kunnen aantasten.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de elektrische aansluitingen helemaal droog zijn voordat u het apparaat weer gaat gebruiken.

TIPS EN WENKEN

Reinigen en onderhoud

WAARSCHUWING: Haal de stekker altijd uit het stopcontact en laat het apparaat altijd afkoelen voordat u dit schoonmaakt.

Neem de buitenkant met een vochtige doek af.

BELANGRIJK: Gebruik geen schuurmiddelen op de buitenkant van de waterkoker. Deze kunnen het oppervlak immers krassen

Hulplijn

Mocht u problemen met het apparaat ondervinden, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

Wij kunnen u waarschijnlijk beter van dienst zijn dan de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Houd de volgende informatie bij de hand, zodat onze medewerkers u snel kunnen helpen.

- Naam van het product.
- Modelnummer, zoals aangegeven op de onderkant van het apparaat.
- Serienummer, zoals aangegeven op de onderkant van het apparaat.

Website

U kunt ook via onze website contact met ons opnemen of de website bezoeken om apparaten, reserveonderdelen en accessoires uit het uitgebreide gamma van Morphy Richards te bekijken en te kopen.

www.morphyrichards.com

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Het gebruik van elektrische apparatuur vereist het volgen van de volgende standaardveiligheidsvoorschriften.

Anders kunt u ernstig lichamelijk en zelfs dodelijk letsel oplopen en kan het apparaat worden beschadigd. Deze waarschuwingen zijn in de tekst als volgt aangeduid:

WAARSCHUWING: Gevaar voor lichamelijk letsel!

BELANGRIJK: Beschadiging van het apparaat!

Daarnaast geven we u nog volgende veiligheidstips.

Plaatsing

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijke en soortgelijke doeleinden zoals:

  boerderijen;

  door klanten in hotels, motels en andere woontypes; accommodaties;

  logies met ontbijt accommodaties.

  Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Installeer het apparaat nooit dichtbij de rand van uw werkblad.
- Het apparaat dient op een stevige en vlakke ondergrond te staan.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of dichtbij water.
- **WAARSCHUWING: Zet het apparaat tijdens het gebruik nooit op een metalen dienblad of ander metalen oppervlak.**

Netsnoer

- Laat het netsnoer niet over de rand van het werkblad hangen waar kinderen dit kunnen bereiken.
- Laat het netsnoer niet over een open ruimte hangen bijvoorbeeld tussen een laag stopcontact en een tafel.
- Laat het netsnoer niet over een kookplaat of andere hete zone hangen omdat dit het snoer kan beschadigen.
- Het netsnoer moet soepel van het stopcontact naar het apparaat lopen.
- Beschadigde netsnoeren moeten door de fabrikant, een onderhoudstechnicus of een andere bevoegde persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.

Veiligheid van personen

- **WAARSCHUWING: Voorkom brand, elektrische schokken en lichamelijk letsel: dompel het snoer, de stekker of de waterkoker nooit in water of andere vloeistoffen.**
- Zorg er altijd voor dat de bovenkant van de snoerloze voet droog is, vooral rond de aansluiting. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de voet gaat afdrogen. Laat de basis altijd goed drogen voordat u de stekker weer in het stopcontact steekt.
- Schenk heet water altijd langzaam en voorzichtig uit, zodat het water niet opspat of morst.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u het apparaat met heet water erin verplaatst.
- Raak hete oppervlakken nooit aan, gebruik het handvat of knoppen.
- Sluit het deksel altijd en zorg er altijd voor dat de filter in de waterkoker zit.
- Vermijd contact met stoom die vrijkomt als het water kookt of net nadat de waterkoker is uitgeschakeld.
- Wees voorzichtig als u het deksel opent wanneer het apparaat heet is.
- Open het deksel niet terwijl het water kookt.
- Vul nooit water bij tot boven de aanduiding MAX, anders kan er kokend water uit het apparaat komen.
- Houd de schakelaar niet op zijn plaats vast en sleutel zelf niet aan het apparaat om de schakelaar op zijn plaats te houden. Dit kan schade toebrengen aan de uitschakelmechanisme.
- Verplaats de waterkoker niet als deze is ingeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Laat het apparaat afkoelen voor u het opnieuw aanzet, reinigt of onderdelen verwijdert.
- Zog dat de waterkoker is uitgeschakeld voordat u hem van de houder haalt.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij ze van een dergelijke persoon instructies hebben ontvangen over het bediening van het apparaat.

Kinderen

- Laat kinderen dit apparaat nooit gebruiken.
- Kinderen zijn erg kwetsbaar in de keuken, vooral wanneer er geen toezicht is en wanneer apparaten worden gebruikt of eten wordt bereid.
- Leer kinderen over de gevaren in de keuken. Leer hen dat het gevaarlijk is als ze dingen proberen te pakken van hoge plekken

die ze niet goed kunnen zien, of van plekken waar ze niet aan mogen komen.

- Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

Behandelen van brandwonden

- Laat onmiddellijk koud water over de verbrande plekken stromen. Stop niet om kleding te verwijderen en zorg ervoor dat u snel medische hulp krijgt.

Andere veiligheidsinstructies

- Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd(e) netsnoer of stekker of als het apparaat niet goed werkt of op enige wijze is beschadigd. Neem contact op met Morphy Richards voor advies.
- Gebruik alleen accessoires of gereedschappen die door Morphy Richards aanbevolen of verkocht worden. Anders kan dat brand, elektrische schokken of letsel tot gevolg hebben.
- Sluit nooit andere apparaten aan op de basis en sluit dit apparaat niet op een andere basis aan.
- Sleutel nooit aan de aansluiting.
- Gebruik de waterkoker alleen voor het koken van water.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van een heet gasfornuis of elektrisch fornuis of in een warme oven.
- Het apparaat moet op de basis staan als het met water wordt gevuld.
- Morphy Richards raadt aan om het netsnoer van de draadloze basis niet te repareren. Als het netsnoer is beschadigd, dan dient de draadloze voet te worden vervangen. Bel de helplijn voor advies.
- Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is.

WAARSCHUWING: Bij het reinigen mag de waterkoker niet in water worden gedompeld.

ELEKTRICITEITSVOORSCHRIFTEN

Controleer of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de netspanning (wisselstroom).

WAARSCHUWING: Dit apparaat moet worden geaard.

UW TWEEJARIGE GARANTIE

Dit apparaat is gedekt door een tweejarige garantie voor reparatie of vervanging.

Het is belangrijk om de kassabon te bewaren als aankoopbewijs. Niet uw aankoopbon aan de achterkant vast voor toekomstige naslagdoeleinden.

Vermeld de volgende informatie als het product defect raakt. Deze nummers zijn te vinden op het voetstuk van het apparaat.

Modelnr.
Serienr.

Alle producten van Morphy Richards worden individueel getest voordat ze de fabriek verlaten. In het onwaarschijnlijke geval dat een apparaat niet goed functioneert binnen 28 dagen na aankoop, dient het te worden teruggebracht naar de plek van aankoop voor vervanging.

Indien er storingen ontstaan tussen 28 dagen en 24 maanden na de oorspronkelijke aankoop, dient u contact op te nemen met uw plaatselijke distributeur en het modelnummer en serienummer van het product vermelden, of u kunt uw plaatselijke distributeur schriftelijk in kennis stellen via het vermelde adres.

U dient vervolgens het product terug te sturen (goed verpakt) naar het onderstaande adres met een kopie van het aankoopbewijs.

Onderhevig aan de onderstaande uitzonderingen (1-9) wordt het defecte apparaat gerepareerd of vervangen en normaliter verzonden binnen 7 dagen na ontvangst.

Indien dit apparaat wordt vervangen tijdens de tweejarige garantieperiode, dan loopt de garantie van het nieuwe apparaat vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Daarom is het belangrijk om uw originele aankoopbon of factuur te bewaren als bewijs van de oorspronkelijke aankoopdatum.

Om in aanmerking te komen voor de tweejarige garantie moet het apparaat gebruikt zijn volgens de instructies van de fabrikant. Het apparaat moet bijvoorbeeld zijn ontkalkt en de filters moeten zijn schoongehouden zoals vermeld in de instructies.

Morphy Richards of de plaatselijke distributeur is niet aansprakelijk om de goederen te vervangen of te repareren volgens de voorwaarden van de garantie als:

1 De storing is veroorzaakt door of is toe te schrijven aan verkeerd gebruik, misbruik, nalatigheid of gebruik in strijd met het advies van de fabrikant of als het defect is veroorzaakt door stroompieken of schade bij vervoer.

2 het apparaat werd gebruikt op een andere netspanning dan de netspanning gegraveerd op de artikelen.

3 reparaties werden uitgevoerd door andere personen dan ons onderhoudspersoneel (of erkende dealer).

4 Als het apparaat is gebruikt voor huurdoeleinden of niet-huishoudelijk gebruik.

5 het apparaat een tweedehands-apparaat is.

6 Morphy Richards of de plaatselijke distributeur zijn onder de garantie niet aansprakelijk voor onderhoudswerkzaamheden.

7 De garantie geldt niet voor consumentengoederen zoals tassen, filters en glazen karaffen.

8 Batterijen en schade door lekkage zijn niet gedekt door de garantie.

9 De filters zijn niet schoongemaakt en vervangen zoals geïnstrueerd.

Dit garantie verleent geen andere rechten anders dan de rechten die hierboven uitdrukkelijk worden vermeld en dekt geen claims voor gevolgverlies of -schade. Deze garantie wordt aangeboden als een extra voordeel en heeft geen invloed op uw statutaire rechten als consument.

NL

P

Características

1. Tampa
2. Saliência da tampa
3. Filtro do orifício de saída da água
4. Elementos ocultos
5. Conector de 360°
6. Unidade da base sem fios
7. Porta-fios
8. Interruptor ligar/desligar
9. Indicador do nível da água

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, encha-o com água, deixe ferver e deite-a fora.

UTILIZAR O APARELHO

1 Sempre que possível encha através do orifício de saída da água, pois impede que o filtro acumule resíduos.

- Certifique-se sempre de que enche o jarro até ao nível mínimo apresentado no indicador do nível de água.
- Ferva apenas a quantidade de água necessária para poupar electricidade.

2 Coloque o jarro na unidade da base, certificando-se de que assenta na base rotativa de 360°.

- A base rotativa de 360° permite a colocação do jarro em qualquer posição - ideal para os utilizadores ambidextros e para uma posição mais conveniente na superfície de trabalho.

3 Ligue à corrente e ligue o aparelho, se aplicável, na tomada de parede.

4 Ligue o jarro eléctrico. O indicador de água acende-se.

5 Quando a água ferver, o jarro eléctrico desligar-se-á automaticamente.

- Se utilizar o jarro eléctrico pela primeira vez, deite fora a água fervida e volte a encher.

6 Eleve o jarro eléctrico da unidade da base segurando na pega, certificando-se que mantém o nível do aparelho.

- Para voltar a ferver a água, LIGUE novamente o jarro. Se o jarro eléctrico se tiver desligado, aguarde cerca de um minuto antes de o ligar novamente.
- Se não colocar água suficiente ou ligar o jarro eléctrico quando este estiver vazio, o corte de segurança irá desligar automaticamente a alimentação. Se tal acontecer, volte a encher e aguarde alguns minutos para que o elemento arrefeça e, em seguida, utilize-o normalmente.

Remover o filtro

1 Abra a tampa.

2 Retire o filtro do suporte.

3 Para voltar a colocar o filtro, faça-o deslizar pelas guias das paredes laterais do suporte do filtro até que encaixe completamente.

AVISO: Caso o filtro não esteja encaixado correctamente, a tampa do jarro eléctrico pode não se fechar e trancar em segurança.

Descalcificar

IMPORTANTE: Uma vez que este aparelho está equipado com um elemento oculto, deverá ser descalcificado regularmente. A frequência da descalcificação depende da utilização e da qualidade da água da sua área.

A calcificação excessiva pode fazer com que o aparelho se desligue antes de a água ferver e danificar o elemento, invalidando assim a garantia.

É fundamental que se proceda a uma descalcificação regular.

Retire os resíduos mais difíceis utilizando um descalcificante adequado para aço inoxidável, vidro ou plástico.

Para jarros eléctricos em aço inoxidável, siga cuidadosamente as instruções.

Em alternativa, utilize cristais de ácido cítrico (disponíveis na maioria das farmácias) da seguinte forma:

1 Encha 3/4 do aparelho, deixe ferver e, em seguida, desligue a ficha (retire o jarro sem fios da unidade da base) e coloque-o num lavatório ou num recipiente.

2 Adicione gradualmente 50 g de cristais de ácido cítrico à água e deixe repousar o jarro eléctrico. Não utilize uma solução mais concentrada.

3 Assim que a efervescência diminuir, esvazie o aparelho e passe-o completamente por água fria.

4 Limpe cuidadosamente o exterior do aparelho com um pano húmido para remover todos os vestígios de ácido que possam danificar o acabamento.

IMPORTANTE: Certifique-se de que as ligações eléctricas estão totalmente secas antes de utilizar o aparelho.

DICAS E SUGESTÕES

Limpeza e manutenção

AVISO: Desligue sempre a ficha da corrente eléctrica e deixe arrefecer o aparelho antes de o limpar.

Limpe o exterior com um pano húmido.

IMPORTANTE: Não utilize agentes de limpeza abrasivos na parte exterior do aparelho, pois podem riscar a superfície.

Linha de Atendimento

Se houver qualquer problema com o seu aparelho, não hesite em contactar-nos.

Poderemos provavelmente ajudá-lo mais do que a loja onde adquiriu o aparelho.

Tenha os seguintes dados disponíveis, de modo a que a nossa equipa possa resolver rapidamente o seu problema.

- Nome do produto.
- Número do modelo conforme indicado na parte inferior do aparelho.
- Número de série conforme indicado na parte inferior do aparelho.

Website

Também poderá contactar-nos através do nosso website ou visitar o site para procurar e comprar aparelhos, peças e acessórios da vasta gama Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

A utilização de qualquer aparelho eléctrico exige o cumprimento das seguintes regras de segurança de senso comum.

Antes de mais, existe o perigo de ferimentos ou morte, assim como o perigo de danos no aparelho. Estes são indicados ao longo do texto pelas duas convenções seguintes:

AVISO: Perigo pessoal!

IMPORTANTE: Danos no aparelho!

Apresentamos ainda os seguintes conselhos de segurança.

Localização

- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:

  turismo rural;

  por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;

  ambientes tipo acomodação e pequeno-almoço;

  Não é adequado para utilização em copas de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Coloque sempre o seu aparelho afastado do bordo da superfície de trabalho.
- Certifique-se de que o aparelho se encontra numa superfície firme e lisa.
- Não utilize o aparelho no exterior ou próximo de água.
- **AVISO: Não coloque o aparelho sobre um tabuleiro metálico ou uma superfície metálica durante a sua utilização.**

Cabo de alimentação

- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado no bordo da superfície de trabalho onde uma criança o possa alcançar.
- Não permita que o cabo atravesse um espaço aberto, por exemplo, entre uma tomada baixa e uma mesa.
- Não permita que o cabo passe sobre um fogão ou outra área quente que possa danificar o cabo.
- O cabo de alimentação deverá ter o comprimento adequado, desde a tomada até à unidade da base, sem esticar as ligações.
- Caso esteja danificado, o cabo de alimentação deverá ser substituído pelo fabricante, respectivo agente de serviço ou técnico igualmente qualificado para evitar perigos.

Segurança pessoal

- **AVISO: Para evitar o risco de incêndio, choque eléctrico e danos pessoais, não introduza o cabo de alimentação, a ficha ou o aparelho em água ou qualquer outro líquido.**
- Mantenha sempre a parte superior da base sem fios seca, especialmente à volta da área de ligação, desligue a alimentação antes de secar. Deixe secar bem antes de voltar a ligar à tomada.
- Quando verter água quente, faça-o sempre lenta e cuidadosamente, não inclinando o aparelho com rapidez, evitando assim salpicos e derrame.
- Deverá ter extrema precaução quando deslocar o aparelho com água quente.
- Não toque em superfícies quentes, utilize as pegas ou saliências.
- Feche sempre a tampa, se aplicável, e mantenha sempre o filtro no devido lugar.
- Evite o contacto com a emissão de vapor quando a água se encontra a ferver ou logo a seguir ao aparelho se ter desligado.
- Tenha cuidado ao abrir a tampa quando o aparelho estiver quente.
- Não abra a tampa enquanto a água estiver a ferver.
- Não encha acima da marca MAX, caso contrário a água a ferver poderá ser expelida.
- Não mantenha o interruptor na posição de ligado, pois isso poderá provocar danos no mecanismo de desligamento.
- Não mover o jarro eléctrico enquanto estiver ligado.
- Desligue da tomada antes de proceder à sua limpeza.
- Deixe arrefecer antes de colocar ou tirar peças do aparelho e antes de limpar.
- Certifique-se de que o jarro eléctrico está desligado antes de removê-lo do suporte
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Crianças

- Nunca permita que crianças utilizem este aparelho.
- As crianças são vulneráveis na cozinha, especialmente quando deixadas sem qualquer supervisão e se se encontrarem aparelhos em utilização ou se estiver a cozinhar.
- Ensine as crianças a ter consciência dos perigos na cozinha, avise-as sobre os perigos de alcançar áreas que não consigam visualizar correctamente ou que não devem utilizar.
- As crianças devem ser vigiadas para se garantir que não brincam com o aparelho.

Tratamento de queimaduras

- Passe imediatamente água fria na área afectada. Não pare para despir a roupa. Obtenha assistência médica rapidamente.

Outras recomendações de segurança

- Não deixe o aparelho sem qualquer supervisão enquanto estiver a ser utilizado.
- Não coloque em funcionamento qualquer aparelho com a ficha ou o cabo de alimentação danificados, após um funcionamento

P

defeituoso ou danos de qualquer tipo. Contacte a Morphy Richards para aconselhamento.

- A utilização de acessórios ou ferramentas não recomendados nem vendidos pela Morphy Richards pode provocar incêndios, choques eléctricos ou ferimentos.
- Não tente ligar qualquer outro aparelho à unidade da base nem tente ligar este aparelho a outra unidade de base.
- Não utilize a ficha de forma incorrecta.
- Não utilize o aparelho a não ser para ferver água.
- Não coloque o aparelho em cima ou próximo de um fogão a gás ou eléctrico, nem de um forno aquecido.
- O aparelho não deverá estar na unidade da base quando estiver a ser enchido com água.
- A Morphy Richards recomenda que o cabo de corrente eléctrica da base sem fios não seja reparado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, a base sem fios deve ser inutilizada e substituída. Contacte a linha de ajuda para obter aconselhamento.
- Desligue a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado.

AVISO: Não se pode imergir o aparelho para o limpar.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Verifique se a voltagem na placa nominal do seu aparelho corresponde à alimentação existente na sua habitação, que deverá ser CA (Corrente Alterna).

AVISO: Este aparelho deve ser ligado à terra.

A SUA GARANTIA DE DOIS ANOS

Este aparelho tem uma garantia de reparação ou substituição de 2 anos.

É importante guardar o talão de compra como comprovativo de compra. Agrafe-o ao verso deste folheto para referência futura.

Mencione a seguinte informação se o produto apresentar uma avaria. Estes números podem ser encontrados na base do artigo.

N.º do modelo
N.º de série

Todos os artigos Morphy Richards são testados individualmente antes de saírem da fábrica. No caso improvável de algum produto apresentar uma avaria no prazo de 28 dias após a compra, o mesmo deverá ser devolvido ao local de compra, para a sua substituição.

Se a avaria surgir passados 28 dias e dentro dos 24 meses a partir da data de aquisição do aparelho, deverá contactar o seu distribuidor local e referir o número do modelo e de série do produto ou escrever ao seu distribuidor local para o endereço abaixo citado.

Ser-lhe-á solicitado que devolva o produto (numa embalagem segura e apropriada) para o endereço apresentado, juntamente com uma cópia do talão de compra.

Tirando as excepções abaixo referenciadas (1-9), o artigo avariado será reparado ou substituído e enviado, normalmente no prazo de 7 dias úteis a contar da data de recepção.

Se por qualquer razão, este artigo for substituído durante o período de garantia de 2 anos, a garantia do novo artigo será calculada a partir da data original de compra. Por esta razão, é importante guardar o talão ou factura originais de modo a indicar a data inicial de compra.

Para ser abrangido pela garantia de 2 anos, o artigo deverá ter sido utilizado de acordo com as instruções do fabricante. Por exemplo, os artigos têm de ter sido escamados e os filtros mantidos limpos, tal como indicado nas instruções.

A Morphy Richards ou o distribuidor local não serão obrigados a substituir ou reparar artigos sob os termos da garantia quando:

1 A avaria tiver sido provocada ou for atribuída a uma utilização inadvertida, indevida, negligente, contrária às recomendações do fabricante ou no caso de ter sido causada por oscilações de corrente ou danos provocados pelo transporte.

2 O aparelho tiver sido utilizado com uma voltagem diferente da recomendada.

3 Tiverem sido efectuadas tentativas de reparação por pessoas que não os técnicos da Morphy Richards (ou o seu representante autorizado).

4 O aparelho tiver sido utilizado com fins de aluguer ou utilização não doméstica.

5 O aparelho foi adquirido em segunda mão.

6 A Morphy Richards ou o distribuidor local não são responsáveis pela execução de qualquer tipo de trabalho de manutenção, ao abrigo da garantia.

7 A garantia não abrange consumíveis, tais como sacos, filtros e garrafas de vidro

8 Baterias e danos causados por derrame não estão abrangidos pela garantia.

9 Os filtros não foram limpos e substituídos de acordo com as instruções.

Esta garantia não confere quaisquer direitos para além dos expressamente definidos anteriormente e não abrange quaisquer reclamações por danos ou perdas sucessivos. Esta garantia é um benefício adicional e não afecta quaisquer direitos estatutários do consumidor.

I

Componenti

1. Coperchio
2. Impugnatura coperchio
3. Filtro del beccuccio
4. Elemento nascosto
5. Connettore a 360°
6. Unità base senza fili
7. Avvolgicavo
8. Interruttore on/off
9. Indicatore del livello dell'acqua

PREPARAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta, riempirla di acqua, portarla ad ebollizione e poi gettarla.

FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIATURA

1 Se possibile, riempire dal beccuccio per evitare l'accumulo di calcare all'interno del filtro.

• Verificare sempre che il livello dell'acqua all'interno del bollitore corrisponda almeno al livello minimo di acqua indicato sull'indicatore di livello.

• Per risparmiare elettricità, bollire solo la quantità di acqua che serve.

2 Posizionare il bollitore sulla base, verificando che si incastri sul connettore a 360°.

• Il connettore a 360° consente di fissare il bollitore in qualsiasi posizione - ideale per utenti mancini e destrimani e per un posizionamento ottimale sul piano di lavoro.

3 Inserire e attivare, se presente, la spina nella presa a parete.

4 Accendere il bollitore. Il serbatoio dell'acqua si illumina.

5 Quando l'acqua bolle, il bollitore si spegne automaticamente.

• Se il bollitore viene utilizzato per la prima volta, eliminare l'acqua bollente e riempire di nuovo.

6 Sollevare il bollitore dalla base reggendolo per il manico e facendo attenzione a non inclinarlo.

• Per bollire di nuovo, premere il pulsante di accensione. Se il bollitore si è appena spento, attendere circa un minuto prima di riaccenderlo.

• Se la quantità di acqua non è sufficiente oppure si accende il bollitore vuoto, il meccanismo di sicurezza spegne automaticamente l'alimentazione. In questo caso, riempire l'apparecchiatura di acqua, attendere alcuni minuti che si raffreddi, quindi utilizzare normalmente.

Rimozione del filtro

1 Aprire il coperchio.

2 Estrarre il filtro dal reggifiltro sollevandolo verso l'alto.

3 Per riposizionare il filtro, farlo scorrere nelle guide delle pareti laterali del reggifiltro finché non si incastra in posizione.

AVVERTENZA: Se il filtro non è posizionato correttamente, il coperchio del bollitore non si chiude e non si blocca saldamente.

Disincrostazione

IMPORTANTE: Poiché all'interno dell'apparecchiatura è presente un elemento nascosto, è necessario effettuare regolarmente la disincrostazione. La frequenza della disincrostazione dipende dall'uso e dalla durezza dell'acqua nel luogo di utilizzo.

Una disincrostazione eccessiva può portare l'apparecchiatura a spegnersi prima che l'acqua giunga ad ebollizione e danneggiare l'elemento, annullando la garanzia.

È importante eseguire una disincrostazione regolare.

Per rimuovere le incrostazioni difficili utilizzare un prodotto adatto per acciaio inossidabile, vetro o plastica.

Per i bollitori in acciaio inossidabile si raccomanda di seguire attentamente le istruzioni.

In alternativa, utilizzare cristalli di acido citrico (disponibili in farmacia) come descritto di seguito:

1 Riempire l'apparecchiatura per 3/4, quindi scollegarla dalla rete (rimuovere il bollitore senza fili dalla base) e posizionarla in un lavandino o una ciotola vuota.

2 Aggiungere gradualmente 50 g di cristalli di acido citrico all'acqua, quindi lasciare il bollitore a riposo. Non utilizzare una soluzione più concentrata.

3 Non appena si perde l'effervescenza, svuotare l'apparecchiatura e lavare bene con acqua fredda.

4 Pulire bene l'esterno dell'apparecchiatura con un panno umido per rimuovere tracce di acido che possono danneggiare la finitura.

IMPORTANTE: Verificare che i collegamenti elettrici siano completamente asciutti prima di utilizzare l'apparecchiatura.

P

I

CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

Pulizia e manutenzione

AVVERTENZA: Scollegare sempre la spina dalla presa e lasciare che l'apparecchiatura si raffreddi prima di pulirla.

Pulire l'esterno con un panno umido.

IMPORTANTE: Non utilizzare detergenti abrasivi sulla superficie esterna dell'apparecchiatura per non graffiarla.

Servizio di assistenza telefonica

Se si verificano problemi con l'apparecchiatura, chiamare il nostro servizio di assistenza.

Potremo essere di maggiore aiuto rispetto al negozio presso il quale l'apparecchiatura è stata acquistata.

Per consentire al personale di aiutarvi velocemente, tenere pronte le seguenti informazioni:

• Nome del prodotto.

• Numero del modello riportato sulla base dell'apparecchiatura.

• Numero di serie riportato sulla base dell'apparecchiatura.

Sito web

È possibile inoltre contattarci attraverso il nostro Sito web oppure visitare il sito per cercare e acquistare apparecchiature, ricambi e accessori dell'ampia gamma di prodotti Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

L'uso di una qualunque apparecchiatura elettrica comporta il rispetto delle seguenti basilari regole di sicurezza dettate dal buon senso.

Sussiste infatti il rischio di infortuni gravi o mortali e di danni all'apparecchiatura. Questi rischi sono indicati in base a due convenzioni nel presente opuscolo:

AVVERTENZA: Pericolo per le persone!

IMPORTANTE: Danni all'apparecchiatura!

Di seguito sono riportate ulteriori informazioni sulla sicurezza.

Luogo di utilizzo

- Questa apparecchiatura è destinata all'uso domestico e usi analoghi, quali:

  abitazioni di campagna;

  clienti in alberghi, motel, e altri ambienti di tipo residenziale;

  ambienti tipo bed and breakfast.

  Non è adatta per essere utilizzata da personale di cucina in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Tenere sempre l'apparecchiatura lontano dal bordo del piano di lavoro.
- Verificare che l'apparecchiatura venga utilizzata su una superficie stabile e piana.
- Da non utilizzare all'esterno o in prossimità di acqua.
- **AVVERTENZA: Non collocare l'apparecchiatura su un vassoio o una superficie di metallo durante l'uso.**

Cavo di alimentazione

- Non lasciare che il cavo dell'alimentazione penda dal bordo di un piano di lavoro dove un bambino potrebbe raggiungerlo.
- Non lasciare che il cavo dell'alimentazione attraversi uno spazio aperto come, ad esempio, uno spazio tra una presa posta in basso e un tavolo.
- Fare attenzione a che il cavo non passi al di sopra di un fornello o altra area calda che potrebbe danneggiarlo.
- Il cavo dell'alimentazione che va dalla presa all'unità deve essere sufficientemente lungo.
- Se il cavo è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, al servizio di assistenza autorizzato o a personale di pari qualifica, onde evitare rischi.

Sicurezza personale

- **AVVERTENZA: Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni personali, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchiatura in acqua o in altri liquidi.**
- Assicurarsi che la parte superiore della base senza fili sia sempre asciutta, specialmente nell'area circostante il collegamento elettrico, scollegare l'alimentazione prima di asciugare. Prima di collegare nuovamente l'alimentazione lasciare che si asciughi completamente.
- Versare l'acqua calda lentamente facendo attenzione a non inclinare troppo velocemente l'apparecchiatura per evitare schizzi.
- Prestare la massima attenzione durante lo spostamento di un'apparecchiatura contenente liquidi caldi.
- Non toccare le superfici calde. Utilizzare manici o manopole.
- Chiudere sempre il coperchio, se presente, ed assicurarsi che il filtro sia in posizione.
- Evitare il contatto con il vapore che fuoriesce quando l'acqua bolle o immediatamente dopo lo spegnimento.
- Prestare attenzione nell'aprire il coperchio dell'apparecchiatura quando è caldo.
- Non aprire il coperchio mentre l'acqua sta bollendo.
- Non riempire oltre il segno MAX per non far fuoriuscire l'acqua bollente.
- Non forzare l'interruttore nella posizione di accensione né manometterlo perché rimanga in tale posizione per non danneggiare il meccanismo di spegnimento automatico.
- Non spostare il bollitore quando è acceso.
- Scollegare l'apparecchiatura dalla presa prima di pulirla.
- Attendere che si raffreddi prima di inserire o rimuovere i componenti e pulirla.
- Verificare che il bollitore sia spento prima di scollegarlo dalla base.
- Quest'apparecchiatura non è destinata a essere utilizzata da persone (inclusi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali ne impediscano l'uso sicuro senza assistenza o controllo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Bambini

- Non consentire mai a un bambino di utilizzare l'apparecchiatura.
- I bambini possono farsi male in cucina, in particolare se non controllati, se le apparecchiature sono in funzione o se si sta cucinando.
- Spiegare ai bambini i pericoli della cucina e cosa può succedere se si tenta di raggiungere aree non chiaramente visibili o che non vanno raggiunte.
- È opportuno controllare che i bambini non utilizzino l'apparecchiatura per giocare.

Trattamento delle scottature

- Far scorrere immediatamente l'acqua sull'area interessata. Non perdere tempo a rimuovere i vestiti ma richiedere l'intervento di un medico.

Altre informazioni di sicurezza

- Non lasciare l'apparecchiatura senza sorveglianza mentre è accesa.
- Non utilizzare nessuna apparecchiatura con una spina o un cavo danneggiato, con problemi di funzionamento o in qualche modo

danneggiata. Per ulteriori informazioni, mettersi in contatto con Morphy Richards.

- Non utilizzare accessori o strumenti diversi da quelli raccomandati o venduti da Morphy Richards in quanto potrebbero provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Non provare a collegare un'altra apparecchiatura all'unità base o questa apparecchiatura a un'altra unità base.
- Non manomettere il connettore in nessun modo.
- Non utilizzare l'apparecchiatura per scopi diversi dalla bollitura dell'acqua.
- Non collocare l'apparecchiatura sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico o in un forno riscaldato.
- L'apparecchiatura non deve trovarsi sull'unità base quando viene riempita d'acqua.
- Morphy Richards consiglia di non riparare i cavi di alimentazione della base senza fili. Se si rovina, la base senza fili deve essere buttata e sostituita. Contattare l'assistenza telefonica per istruzioni.
- Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione quando non viene utilizzata.

AVVERTENZA: Non immergere l'apparecchiatura per pulirla.

REQUISITI ELETTRICI

Controllare che la tensione indicata sulla targhetta dei dati dell'apparecchiatura corrisponda a quella dell'abitazione, che deve essere a corrente alternata.

AVVERTENZA: L'apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra.

GARANZIA DI DUE ANNI

Questo elettrodomestico è coperto da una garanzia di due anni per la riparazione o la sostituzione.

È importante conservare la ricevuta del rivenditore a titolo di prova di acquisto. Appuntare la ricevuta sulla retrocopertina del presente manuale per futuro riferimento.

Indicare le informazioni riportate di seguito se si verifica un'anomalia sul prodotto. Questi numeri sono riportati sulla base del prodotto.

N. modello
N. di serie

Tutti i prodotti Morphy Richards sono testati singolarmente prima di lasciare lo stabilimento. Nell'improbabile eventualità della comparsa di un difetto entro 28 giorni dall'acquisto, si consiglia di restituire il prodotto dove è stato acquistato per richiederne la sostituzione.

Se il problema si manifesta dopo 28 giorni ed entro 24 mesi dall'acquisto, contattare il rivenditore più vicino, citando il numero di modello e il numero di matricola riportati sul prodotto oppure scrivergli all'indirizzo indicato.

Verrà richiesto di rispedire il prodotto (in un imballaggio idoneo e sicuro) unitamente alla copia della prova d'acquisto.

Fatte salve le esclusioni sotto riportate (1-9), l'elettrodomestico difettoso viene riparato o sostituito e spedito di solito entro 7 giorni lavorativi dal ricevimento.

Se per qualsiasi motivo questo articolo viene sostituito entro il periodo di garanzia di 2 anni, la garanzia sul nuovo prodotto sarà calcolata a decorrere dalla data dell'acquisto iniziale. È pertanto importante conservare la ricevuta o fattura originale per poter dimostrare la data dell'acquisto.

Per usufruire della garanzia di due anni, l'elettrodomestico deve essere stato usato nel modo indicato dal produttore. Ad esempio, è necessario disincrostare l'elettrodomestico e tenere puliti i filtri nel modo indicato.

Morphy Richards o il rivenditore di zona non sono tenuti a sostituire o riparare i prodotti, come indicato dalle disposizioni di garanzia, se:

1 Il guasto è stato causato o è attribuibile a un uso accidentale, improprio, negligente o contrario alle istruzioni del produttore oppure il guasto è stato causato da sovratensioni momentanee o dal trasporto.

2 L'elettrodomestico è stato utilizzato a una tensione diversa da quella indicata su di esso.

3 Le riparazioni sono state eseguite da persone diverse dal personale tecnico Morphy Richards (o rivenditori autorizzati).

4 L'elettrodomestico è stato noleggiato oppure non impiegato per uso domestico.

5 L'elettrodomestico è di seconda mano.

6 Morphy Richards o il rivenditore di zona non sono tenuti ad eseguire alcun tipo di intervento di assistenza ai sensi della garanzia.

7 I sacchetti, i filtri e le caraffe di vetro non sono coperti dalla garanzia.

8 Le batterie e i danni dovuti a perdite non sono coperti dalla garanzia.

9 I filtri non sono stati puliti e sostituiti come da istruzioni.

La presente garanzia non conferisce alcun diritto diverso da quelli sopra elencati e non copre alcuna richiesta di danni o perdite consequenziali. La presente garanzia viene offerta a titolo di vantaggio aggiuntivo e non incide sui diritti del consumatore previsti dalla legge.

I

DK

Dele

1. Låg
2. Lågets greb
3. Filter i tud
4. Skjult element
5. 360°-konnektor
6. Ledningsfri sokkel
7. Ledningsrum
8. Tænd/sluk-kontakt
9. Vandstandsindikator

FØR FØRSTE IBRUGTAGNING

Fyld apparatet med vand, kog, og hæld ud, før apparatet bruges første gang.

BETJENING AF APPARATET

1 Hæld så vidt muligt vand i gennem tuden, da det er med til at undgå kalk i filteret.

- Sørg for altid at fylde kedlen op til mindst minimumniveauet på vandstandsindikatoren.
- Kog kun så meget vand, som der er brug for, da det sparer elektricitet.

2 Sæt kedlen på soklen, og sørg for, at kedlen står på 360°-konnektoren.

- Takket være 360°-konnektoren kan kedlen stilles i alle positioner - hvilket er ideelt for både højre- og venstrehåndede og gør det nemt at stille den på bordet.

3 Sæt stikket i stikkontakten og tænd, hvis der er en afbryder på stikkontakten.

4 Tænd kedlen. Vandbeholderen lyser.

5 Kedlen slukkes automatisk, når vandet koger.

- Når du bruger kedlen den første gang, skal du hælde den første kedel kogt vand ud og fylde kedlen igen.

6 Tag kedlen af soklen ved at løfte den i håndtaget og sikre, at den holdes plant.

- Hvis du vil koge vandet igen, tænder du blot på tænd-kontakten. Hvis kedlen netop har slukket, skal du vente et minut eller mere, før du tænder kedlen igen.
- Hvis du ikke hælder nok vand i eller tænder kedlen, når den er tom, slukker sikkerhedskontakten automatisk for strømmen. Hvis det sker, skal du fylde kedlen igen og vente et par minutter, så elementet kan køle ned. Derefter kan du bruge kedlen på normal vis.

Aftagning af filter

1 Åbn låget.

2 Løft filteret opad fra holderen.

3 Sæt filteret i igen ved at skyde det ind i skinnerne på filterholderens sider, indtil det klikker på plads .

ADVARSEL: Kedlens låg kan ikke lukkes sikkert, medmindre filteret er monteret korrekt.@09-HeaderStyle-CE: Afkalkning

VIGTIGT: Da apparatet er udstyret med et skjult element, skal det afkalkes regelmæssigt. Hvor hyppigt apparatet skal afkalkes, afhænger af hvor meget du bruger det og vandets hårdhed.

For meget kalk kan forårsage, at apparatet slukker, før vandet koger, hvilket kan beskadige elementet og dermed gøre garantien ugyldig.

Det er vigtigt at afkalke regelmæssigt.

Fjern kalk med et afkalkningsprodukt, der egner sig til rustfrit stål, glas eller plastik.

Følg anvisningerne nøje til kedler i rustfrit stål.

Du kan også bruge citronsyrekrystaller (fås på de fleste apoteker og lignende) i stedet på følgende måde:

1 Fyld apparatet 3/4, bring vandet i kog, frakobl apparatet (fjern den ledningsfri kedel fra soklen), og sæt det i en tom vask eller et kar.

2 Hæld gradvist 50 g citronsyrekrystaller i vandet, og lad derefter kedlen stå. Brug ikke en mere koncentreret opløsning.

3 Når bobledannelsen er ophørt, tømmes apparatet, og det skylles grundigt med koldt vand.

4 Aftør apparatet på ydersiden med en fugtig klud for at fjerne alle spor af syre, der kan beskadige overfladen.

VIGTIGT: Kontrollér, at de elektriske tilslutninger er helt tørre, før du bruger apparatet igen.

TIPS OG GODE RÅD

Rengøring og vedligeholdelse

ADVARSEL: Du skal altid trække stikket ud af stikkontakten og lade apparatet køle af før rengøring.

Aftør ydersiden med en fugtig klud.

VIGTIGT: Brug ikke skuremidler på apparatets yderside, da det kan ridse overfladen.

Hjælpelinje

Hvis der opstår problemer med apparatet, er du velkommen til at ringe til os.

Vi kan højst sandsynligt hjælpe dig bedre end forretningen, hvor du købte apparatet.

Sørg for at have følgende informationer parat, når du ringer, for at gøre det lettere og hurtigere for vores medarbejdere at hjælpe dig.

- Produktets navn.
- Modelnummer, der findes på undersiden af apparatet.
- Serienummer, der findes på undersiden af apparatet.

Websted

Du kan også kontakte os via vores websted eller besøge stedet for at se på og købe apparater, reservedele og tilbehør i det omfattende Morphy Richards' sortiment.

www.morphyrichards.com

VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Brug af elektriske apparatet kræver følgende sikkerhedsregler, der blot er sund fornuft.

Der er først og fremmest fare for personskade eller livsfare og dernæst fare for beskadigelse af apparatet. De er indikeret i teksten med følgende to advarsler:

ADVARSEL: Fare for personskade!

VIGTIGT: Beskadigelse af apparatet!

Derudover har vi følgende sikkerhedsråd.

Placering

- Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og til lignende anvendelser, såsom:

  stuehuse,

  af gæster på hoteller, moteller og andre beboelses-miljøer,

  bed and breakfast-miljøer.

  Det er ikke egnet til brug i personalekøkkener i forretninger, kontorer eller på andre arbejdspladser.
- Anbring altid apparatet væk fra bordkanten.
- Sørg for, at apparatet bruges på en solid, plan overflade.
- Apparatet må ikke bruges udendørs eller i nærheden af vand.
- **ADVARSEL: Anbring ikke apparatet på en metalbakke eller en metaloverflade, mens det er i brug.**

Ledning

- Lad ikke ledningen hænge ud over køkkenbordet eller lign., hvor den kan nås af et barn.
- Ledningen må ikke føres hen over et åbent rum, f.eks. mellem en lavtsiddende kontakt og et bord.
- Før ikke ledningen hen over et komfur eller et andet varmt område, som kan beskadige ledningen.
- Ledningen skal kunne nå fra stikkontakten til soklen, uden at den belaster tilslutningerne.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes reparatør eller lignede kvalificeret person for at undgå farer.

Personlig sikkerhed

- **ADVARSEL: For at beskytte mod brand, elektrisk stød og personskade må man ikke dyppe ledningen, stikket og apparatet i vand eller andre væsker.**
- Sørg altid for, at den ledningsfri sokkel er tør, især omkring forbindelsesområdet. Tag strømledningen ud før aftørring. Lad ledningen tørre helt, før den igen sættes i stikkontakten.
- Hæld altid varmt vand langsomt og forsigtigt uden at tippe apparatet for hurtigt. Det forhindrer sprøjt og spild.
- Vær yderst forsigtig, når du flytter et apparat med varm væske.
- Berør ikke de varme overflader, brug håndtag eller greb.
- Luk altid låget, hvis der er et, og sørg for, at filtret er på plads.
- Undgå dampen fra apparatet, når vandet koger, eller lige efter at kedlen er slukket.
- Vær forsigtig, hvis du åbner låget, når apparatet er varmt.
- Åbn ikke låget, mens vandet koger.
- Fyld ikke højere en markeringen MAX (MAKS.) ellers kan det resultere i, at der sprøjtes kogende vand ud af tuden.
- Hold eller fiksér ikke kontakten i tændt-positionen, da det kan resultere i beskadigelse af slukkemekanismen.
- Kedlen må ikke flyttes, når den er tændt.
- Træk stikket ud af kontakten, før apparatet rengøres.
- Giv tid til afkøling, før der sættes dele på eller tages dele af apparatet, og før rengøring.
- Sørg for, at kedlen er slået fra, før du fjerner den fra dens sokkel.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sansemæssig eller mental kapacitet. Det bør heller ikke anvendes af personer med manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn af eller har fået brugsvejledning fra en person med ansvar for deres sikkerhed.

Børn

- Lad aldrig børn bruge dette apparat.
- Børn er udsatte i køkkenet, særligt når der ikke føres opsyn med dem, og hvis der bruges husholdningsapparater eller tilberedes mad.
- Lær børn at være opmærksomme på farer i køkkenet, og advar dem om eventuelle farer ved at række op efter noget, som de ikke kan se ordentligt eller ikke bør kunne nå.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Behandling af skoldninger

- Hæld straks rindende, koldt vand over det skoldede område. Stop ikke for at fjerne beklædning, men søg straks lægehjælp.

Andre sikkerhedshensyn

- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er i brug.
- Et apparat med en beskadiget ledning eller et beskadiget stik må ikke bruges. Apparatet må heller ikke bruges, når det ikke fungerer korrekt, eller hvis det er blevet beskadiget. Kontakt Morphy Richards, hvis du ønsker råd og vejledning.
- Brug af tilbehør eller værktøj, der ikke er anbefalet eller solgt af Morphy Richards, kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskade.
- Gør ikke forsøg på at slutte andre apparater til soklen, eller at slutte dette apparat til en anden sokkel.
- Pil ikke ved stikket.
- Brug kun apparatet til at koge vand i.
- Placér ikke apparatet på eller i nærheden af en varm gas- eller elkogeplade eller i en varm ovn.
- Apparatet må ikke stå på soklen, når der fyldes vand på.
- Morphy Richards anbefaler, at den ledningsfri sokkels netledning ikke repareres. Hvis netledningen beskadiges, skal den ledningsfri sokkel udskiftes, og den gamle sokkel bortskaffes. Kontakt hjælpelinjen for rådgivning.

DK

- Træk stikket ud af stikkontakten, når kedlen ikke er i brug.

ADVARSEL: Apparatet må ikke nedsænkes i vand med henblik på rengøring.

ELEKTRISKE KRAV

Kontrollér, at den angivne spænding på apparatets typeskilt svarer til husholdningens elforsyning (vekselstrøm).

ADVARSEL: Dette apparat skal jordforbindes.

DIN TOÅRIGE GARANTI

Apparatet er dækket af en toårig reparations- eller ombytningsgaranti.

Det er vigtigt, at du gemmer kvitteringen som dokumentation for købet. Du kan hæfte kvitteringen til bagsiden af denne vejledning for fremtidig reference.

Opgiv venligst følgende numre, hvis der opstår fejl ved produktet. Du finder numrene på produktets underside.

Modelnr.
Serienr.

Alle produkter fra Morphy Richards testes individuelt, før de forlader fabrikken. Hvis det usandsynlige skulle ske, at der opstår fejl ved enheden inden for 28 dage efter købsdatoen, skal enheden returneres til den forretning, hvor den er købt, og ombyttes med en anden.

Hvis der opstår en fejl efter de første 28 dage efter købsdatoen og inden for 24 måneder fra købsdatoen, skal du kontakte den lokale distributør og give dem produktets modelnummer og serienummer eller skrive til den lokale distributør på de anførte adresser.

Du bliver bedt om at returnere produktet (forsvarligt indpakket) til nedenstående adresse sammen med en kopi af kvitteringen.

Det defekte apparat repareres eller ombyttes derefter, sædvanligvis inden for 7 arbejdsdage efter modtagelse, dog med forbehold for undtagelserne som beskrevet nedenfor (1-9).

Hvis enheden af en eller anden grund ombyttes inden for garantiperioden på to år, beregnes garantien på den nye enhed fra den oprindelige købsdato. Derfor er det vigtigt at gemme den originale kvittering eller faktura, så du kan dokumentere købsdatoen.

For at være dækket af garantiperioden på to år skal enheden have været brugt i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger. For eksempel skal enhederne have været afkalket, ligesom filtrene skal have været holdt rene i henhold til anvisningerne.

Det er ikke Morphy Richards eller den lokale distributørs ansvar at ombytte eller reparere enheden under garantiens betingelser, hvis:

1 Defekten er forårsaget af eller kan tilskrives uforsætlig brug, misbrug, forsømmelig brug eller brug uden at følge fabrikantens anbefalinger, eller hvis defekten er forårsaget af elektriske spændingsbølger eller er opstået under transport.

2 Enheden er anvendt med en anden strømspænding end den, der er påtrykt produktet.

3 Andre personer (ud over vores serviceafdeling eller en autoriseret forhandler) har forsøgt at reparere enheden.

4 Enheden har været brugt til udlejningsformål eller har været anvendt til andre formål end husholdningsbrug.

5 Enheden er købt brugt.

6 Morphy Richards eller den lokale distributør er ikke ansvarlig for at udføre nogen form for servicearbejde under garantien.

7 Garantien omfatter ikke forbrugsvarer som poser, filtre og glaskarafler.

8 Batterier og skade fra lækage er ikke dækket af garantien.

9 Filtrene ikke er blevet rengjorte og udskiftet som specificeret.

Denne garanti overdrager ikke nogen rettigheder ud over dem, der udtrykkeligt er beskrevet ovenfor, og dækker ikke krav i forbindelse med følgetab eller -skader. Denne garanti tilbydes som en ekstra fordel og påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder som forbruger.

S

Delar

1. Lock
2. Lockratt
3. Filter i pipen
4. Dolt värmeelement
5. 360°-kontakt
6. Trådlös basenhet
7. Sladdvinda
8. På/av-knapp
9. Vattennivåmätare

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Fyll vattenkokaren med vatten, koka upp och häll ut innan du använder vattenkokaren första gången.

ANVÄNDA APPARATEN

1 Fyll på genom pipen om möjligt, eftersom filtret hjälper till att skydda mot kalkansamlingar.

- Se alltid till att åtminstone fylla vattenkokaren till miniminivån som visas på vattennivåindikatorn.
- Koka inte mer vatten än du behöver, så förbrukar du mindre ström.

2 Ställ vattenkokaren på basenheten och se till att den får kontakt med 360°-kontakten.

- 360-kontakten gör att vattenkokaren kan placeras var du vill – idealisk för vänster- och högerhänta användare och enkel att placera på köksbänken.

3 Sätt i kontakten i eluttaget och sätt på apparaten.

4 Sätt på vattenkokaren. Vattentanken tänds.

5 När vattnet kokar stängs vattenkokaren av automatiskt.

- Om det är första gången du använder vattenkokaren ska du hälla ut det kokta vattnet och fylla på med nytt vatten.

6 Håll i handtaget och lyft bort vattenkokaren från basenheten

samtidigt som du ser till att hålla vattenkokaren jämnt.

- Koka om vattnet genom att växla till ON (på) igen. Om vattenkokaren just har stängts av bör du vänta i ungefär en minut innan du slår på den igen.
- Om du inte häller i tillräckligt mycket vatten, eller slår på vattenkokaren när den är tom, stänger säkerhetsmekanismen av strömmen automatiskt. Om detta sker ska du fylla på vattenkokaren och vänta några minuter så att värmeelementet svalnar. Därefter kan du använda apparaten som vanligt.

Borttagning av filtret

1 Öppna locket.

2 Lyft filtret uppåt från hållaren.

3 När du ska sätta tillbaka filtret skjuter du in det i filterhållarens spår på sidoväggarna tills det knäpper fast i läge.

VARNING: Om filtret inte sitter rätt kan det hända att vattenkokarens lock inte stängs och säkras ordentligt.

Avkalkning

VIKTIGT: Eftersom denna apparat har ett dolt värmeelement måste den avkalkas regelbundet. Hur ofta den bör avkalkas beror på användningen och vattenhårdheten där du använder apparaten.

Alltför mycket kalk kan medföra att den stängs av innan vattnet kokar, att värmeelementet skadas och att garantin blir ogiltig.

Det är mycket viktigt att avkalkning görs regelbundet.

Ta bort hård kalk med en märkesavkalkningsprodukt som är avsedd för rostfritt stål, glas eller plast.

Följ anvisningarna noga när det gäller vattenkokare i rostfritt stål.

Du kan också använda kristaller av citronsyra (finns på de flesta apotek) enligt anvisningarna nedan:

1 Fyll vattenkokaren till 3/4, koka upp vattnet, dra ur kontakten (ta bort vattenkokaren från basenheten) och ställ den i en tom diskho eller skål.

2 Tillsätt gradvis 50 g citronsyrekristaller till vattnet och låt verka i vattenkokaren. Använd inte en mer koncentrerad lösning.

3 Så snart som bruset minskar tömmer du kannan och sköljer av den noggrant med kallt vatten.

4 Torka noggrant av kannans utsida med en fuktig trasa för att avlägsna alla spår av syra som kan skada finishen.

VIKTIGT: Innan du använder apparaten ska du se till att de elektriska anslutningarna är helt torra.

TRICKS OCH TIPS

Rengöring och underhåll

VARNING: Dra alltid ur kontakten ur eluttaget och låt apparaten svalna före rengöring.

Torka av utsidan med en fuktig trasa.

VIKTIGT: Använd inte aggressiva rengöringsmedel på utsidan av vattenkokaren eftersom dessa kan repa ytan

Hjälplinje

Tveka inte att kontakta oss om du får problem med apparaten.

Det är mer troligt att vi kan hjälpa dig än återförsäljaren som sålde apparaten.

Ha gärna följande information tillgänglig så att vår personal snabbt kan besvara din fråga.

- Namnet på produkten.
- Modellnumret som finns på apparatens undersida.
- Serienumret som finns på apparatens undersida.

Webbplats

Du kan också kontakta oss via vår webbplats eller besöka platsen för att titta på eller köpa apparater, reservdelar eller tillbehör från Morphy Richards stora utbud.

www.morphyrichards.com

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Användningen av en elektrisk hushållsapparat kräver att du följer nedanstående säkerhetsregler som egentligen bara är sunt förnuft.

Primärt finns risk för personskada och/eller dödsfall och sekundärt finns risk för att hushållsapparaten skadas. Detta markeras i texten med följande två begrepp:

VARNING: Fara för person!

VIKTIGT: Fara för hushållsapparaten!

Dessutom erbjuder vi följande säkerhetsråd.

Placering

- Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och närliggande användningsområden som:

  bondgårdar,

  av gäster på hotell, motell och andra typer av boendemiljöer, som bed&breakfast.

  Den är inte avsedd för kökspersonal i restauranger, på kontor eller i andra arbetsmiljöer.
- Placera aldrig apparaten nära kanten på en köksbänk.
- Se till att den används på en stabil, plan yta.
- Använd inte apparaten utomhus eller nära vatten.
- **VARNING: Placera inte apparaten på en metallbricka eller metallyta under användning.**

Nätsladd

- Låt inte nätsladden hänga över kanten på bänken så att ett barn kan nå den.
- Låt inte sladden ledas över ett öppet utrymme, exempelvis mellan ett lågt sittande uttag och ett bord.
- Låt inte sladden ledas över en spis eller annat hett område som kan skada sladden.
- Nätsladden ska räcka från eluttaget till basenheten utan att anslutningarna sträcks ut.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller

DK

S

dennes serviceagent, eller av annan kvalificerad person för att undvika fara.

Personlig säkerhet

- **VARNING: Skydda mot brand, elektrisk stöt och personskada genom att inte sänka ned sladd, kontakt eller vattenkokare i vatten eller annan vätska.**
- Se till att hålla den övre delen av den trådlösa basen torr, framförallt runt anslutningsområdet, koppla ifrån strömförsörjningen innan du torkar av. Låt apparaten torka ordentligt innan du kopplar in strömförsörjningen igen.
- Häll alltid hett vatten långsamt och försiktigt utan att luta vattenkokaren alltför snabbt för att förhindra skvätt och spill.
- Var extremt försiktig när du flyttar en apparat som innehåller het vätska.
- Vidrör inte heta ytor; använd handtag eller rattar.
- Stäng alltid locket, om det finns ett, och ha alltid filtret på plats.
- Undvik kontakt med utträngande ånga när vattnet kokar eller just efter det att vattenkokaren har stängts av.
- Var försiktig om du öppnar locket medan innehållet är varmt.
- Öppna inte locket medan vattnet kokar.
- Fyll inte över MAX-markeringen för då kan kokande vatten stänka ut.
- Håll inte knappen i på-läget och mixtra inte med knappen för att sätta fast den i på-läget eftersom detta kan skada avstängningsmekanismen.
- Flytta inte vattenkokaren när den är påslagen.
- Dra ur kontakten ur eluttaget före rengöring.
- Låt svalna innan du sätter på eller tar bort delar samt före rengöring.
- Se till att vattenkokaren är avstängd innan du tar bort den från basenheten.
- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte har tillsyn eller har fått instruktioner om hur man använder den av någon person som är ansvarig för deras säkerhet.

Barn

- Låt aldrig barn använda denna hushållsapparat.
- Barn är utsatta i köket, speciellt utan tillsyn och när hushållsapparater används och mat tillagas.
- Lär barn att vara medvetna om farorna i köket, varna dem för faran med att sträcka sig upp till ytor om de inte kan se vad som finns ovanpå dem, och lär dem att de inte ska försöka nå upp till dessa ytor.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

Behandling av brännskador

- Spola omedelbart kallt vatten över det utsatta området. Slösa inte tid på att ta av kläder först; uppsök läkare omedelbart.

Övriga säkerhetsföreskrifter

- Lämna aldrig apparaten utan tillsyn medan den används.
- Använd inte en hushållsapparat med skadad sladd eller kontakt, och ej heller en apparat med tekniskt fel eller en apparat som har skadats på något sätt. Kontakta Morphy Richards för mer information.
- Det finns risk för brand, elektriska stötar eller personskador om andra tillbehör eller redskap än de som rekommenderas eller säljs av Morphy Richards används.
- Försök inte att ansluta någon annan apparat till basenheten, och försök inte att ansluta den här apparaten till en annan basenhet.
- Mixtra inte med kontakten på något vis.
- Använd inte vattenkokaren för något annat syfte än att koka upp vatten.
- Placera inte apparaten på eller nära en gasspis, elektrisk spis eller i en uppvärmd ugn.
- Låt inte kannan stå på basenheten när du fyller på vatten.
- Morphy Richards uppmanar att nätsladden från den sladdlösa basen inte får repareras. Om nätsladden skadas ska den trådlösa basenheten kastas bort och ersättas med en ny enhet. Kontakta hjälplinjen för att få råd.
- Ta ut kontakten ur uttaget när apparaten inte används.

VARNING: Sänk inte ned vattenkokaren i vatten när du rengör den.

ELEKTRISKA KRAV

Kontrollera att spänningen på apparatens märkplåt motsvarar elförsörjningen i ditt hus (måste vara växelström).

VARNING: Denna hushållsapparat måste jordas.

DIN TVÅÅRIGA GARANTI

Den här apparaten omfattas av en tvåårig reparations- eller utbytesgaranti.

Det är viktigt att behålla köpkvittot från återförsäljaren som inköpsbevis. Häfta fast ditt kvitto på denna baksida för framtida referens.

Uppge följande information om det uppstår fel i produkten. Dessa nummer finns på produktens undersida.

Modellnr
Serienr

Alla produkter från Morphy Richards testas individuellt innan de lämnar fabriken. Om någon hushållsapparat mot förmodan skulle visa sig ha fel inom 28 dagar från inköpsdatum skall den returneras till inköpsstället för utbyte.

Kontakta din lokala distributör och ange produktens modellnummer och serienummer, eller skriv till din lokala distributör på den angivna adressen om felet uppstår efter 28 dagar, men inom 24 månader från det ursprungliga inköpsdatumet.

Du ombeds att returnera produkten (i säker, fullgod förpackning) till nedanstående adress med en kopia av inköpsbeviset.

Med förbehåll för de undantag som beskrivs nedan (1-9), kommer den felaktiga produkten att repareras eller att bytas ut och

skickas tillbaka, vanligtvis inom 7 arbetsdagar från mottagandet.

Om denna artikel av någon anledning ersätts inom den 2-åriga garantiperioden kommer garantin på den nya artikeln att beräknas från det ursprungliga inköpsdatumet. Det är därför mycket viktigt att du behåller ditt ursprungliga kassakvitto eller din faktura för att indikera datum för det ursprungliga inköpet.

För att kvalificeras för den 2-åriga garantin måste hushållsapparaten ha använts i enlighet med tillverkarens anvisningar. Hushållsapparater måste exempelvis ha avkalkats och filter måste ha hållits rena enligt anvisningarna.

Morphy Richards eller den lokala distributören skall inte vara ansvarigt för att byta ut eller reparera varorna under villkoren i garantin där:

1 Felet har orsakats av eller kan tillskrivas oavsiktlig användning, felaktig användning, försumlig användning eller användning som strider mot tillverkarens rekommendationer, eller om felet har orsakats av överspänning eller uppkommit under transport.

2 Hushållsapparaten har använts med en annan spänning än vad som markerats på produkterna.

3 Reparationer har provats av andra personer än vår servicepersonal (eller auktoriserad återförsäljare).

4 Hushållsapparaten har använts för uthyrningssyften eller för icke-hushållsanvändning.

5 Apparaten är begagnad.

6 Morphy Richards eller den lokala distributörenär inte ansvarigt för att utföra någon typ av servicearbete under garantin.

7 Garantin exkluderar förbrukningsvaror såsom påsar, filter och glaskaraffer.

8 Batterier och skador från läckage omfattas inte av garantin.

9 Filtren har inte rengjorts eller bytts enligt instruktionerna.

Denna garanti ger inte några andra rättigheter än de som uttryckligen beskrivs ovan och omfattar inte något anspråk på därav följande förlust eller skada. Denna garanti erbjuds som ytterligare förmån och påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument.

PL

Wyposażenie

1. Pokrywka
2. Uchwyt pokrywki
3. Filtr w dziobku
4. Ukryty element grzejny
5. Złącze 360°
6. Podstawa bezprzewodowa
7. Schowek na przewód zasilający
8. Włącznik
9. Wskaźnik poziomu wody

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem urządzenia napełnij je wodą, zagotuj ją i wylej.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

1 Jeśli jest to możliwe, napełniaj czajnik przez dziobek, ponieważ pomaga to oczyszczać filtr z osadu kamienia.

- Zawsze zwracaj uwagę, aby czajnik był napełniony wodą przynajmniej do minimalnego poziomu oznaczonego na wskaźniku poziomu wody.
- Gotuj dokładnie tyle wody, ile potrzebujesz; pozwoli to oszczędzić energię elektryczną.

2 Umieść czajnik na podstawie, upewniając się, że został on ulokowany na złączu 360°.

- Złącze 360°pozwala umieścić czajnik w dowolnej pozycji - idealne rozwiązanie zarówno dla osób prawo- jak i leworęcznych, ułatwiające postawienie czajnika w dogodnym miejscu na stole kuchennym.

3 Podłącz urządzenie do gniazda elektrycznego.

4 Włącz czajnik za pomocą włącznika. Zbiornik na wodę zostanie podświetlony.

5 Po zagotowaniu się wody czajnik automatycznie wyłączy się.

- Po zagotowaniu wody po raz pierwszy wylej ją do zlewu i ponownie napełnij czajnik.

6 Zdejmij czajnik z podstawy trzymając za uchwyt i upewniając się, że utrzymujesz czajnik pionowo.

- Aby ponownie zagotować wodę, ustaw ponownie włącznik w położeniu WŁ. Jeżeli czajnik właśnie skończył gotować wodę, odczekaj kilka minut przed ponownym włączeniem czajnika.
- Jeżeli czajnik zostanie włączony przy zbyt małej ilości wody (lub gdy będzie pusty), wyłącznik bezpieczeństwa automatycznie odłączy zasilanie. W takim przypadku należy napełnić czajnik zimną wodą i odczekać kilka minut do czasu schłodzenia się wyłącznika, a następnie można już normalnie korzystać z urządzenia.

S

PL

Wyjmowanie filtra

1 Otwórz pokrywę.

2 Wyjmij filtr z zamocowania, pociągając go do góry.

3 Aby włożyć filtr z powrotem na swoje miejsce, wsuń go w prowadnice znajdujące się na bocznych ściankach uchwytu filtra w czajniku, aż usłyszysz kliknięcie.

OSTRZEŻENIE: Dopóki filtr nie zostanie odpowiednio zamontowany, pokrywka czajnika może się nie zamykać.

Usuwanie kamienia

WAŻNE: Urządzenie posiada zabudowaną grzałkę i w związku z tym należy je regularnie odkamieniać. Częstotliwość odkamieniania zależy w głównej mierze od częstotliwości użytkowania oraz twardości wody w miejscu użytkowania.

Nadmierna ilość kamienia może powodować wyłączanie się urządzenia przed zagotowaniem wody, a nawet doprowadzić do uszkodzenia elementu grzejnego, co nie podlega naprawom w ramach gwarancji.

Należy zawsze pamiętać o regularnym odkamienianiu urządzenia.

Trudny do usunięcia kamień należy usunąć za pomocą środka do usuwania kamienia przeznaczonego do urządzeń ze stali nierdzewnej, szkła lub plastiku.

W przypadku czajników ze stali nierdzewnej należy dokładnie stosować się do instrukcji.

Ewentualnie można użyć kryształków kwasku cytrynowego (dostępnego w większości aptek), postępując w poniższy sposób:

1 Napełnij urządzenie wodą do 3/4 pojemności, zagotuj wodę, następnie odłącz urządzenie od źródła zasilania (zdejmij czajnik bezprzewodowy z podstawy) i postaw je w pustym zlewie lub misce.

2 Stopniowo dodaj 50 gramów kwasku cytrynowego do wody i pozostaw stojący czajnik w zlewie lub misce. Nie używaj roztworu o większym stężeniu.

3 Kiedy woda uspokoi się, opróżnij dzbanek i wypłucz go dokładnie zimną wodą.

4 Aby usunąć z urządzenia pozostałości kwasu, które mogłyby uszkodzić jego powierzchnię, wytrzyj jego wnętrze wilgotną szmatką.

WAŻNE: Przed ponownym korzystaniem z urządzenia sprawdź, czy wszystkie złącza elektryczne są całkowicie suche.

WSKAZÓWKI

Czyszczenie i konserwacja

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia zawsze należy odłączać go od źródła zasilania i pozostawić do ostygnięcia.

Wytrzyj zewnętrzne powierzchnie wilgotną szmatką.

WAŻNE: Na zewnętrznej powierzchni urządzenia nie używaj ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one porysować powierzchnię.

Infolinia

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek trudności z użytkowaniem urządzenia należy dzwonić pod numer infolinii.

Z pewnością będziemy mogli służyć bardziej kompetentną pomocą niż sklep, w którym został kupiony produkt.

Przed wybraniem numeru telefonu prosimy przygotować następujące informacje, które pomogą naszym specjalistom sprawnie odpowiedzieć na wszelkie pytania:

- Nazwa produktu.
- Model produktu, podany na spodzie urządzenia.
- Numer seryjny produktu, podany na spodzie urządzenia.

Strona internetowa

Można również skontaktować się z nami za pośrednictwem naszej strony internetowej: sprawdzić naszą ofertę, zamówić urządzenia, części zamienne oraz akcesoria Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Użytkowanie każdego urządzenia elektrycznego wymaga przestrzegania następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Po pierwsze, istnieje ryzyko obrażeń ciała lub śmierci, po drugie — ryzyko uszkodzenia urządzenia. Stopień ryzyka oznaczono w instrukcji obsługi w następujący sposób:

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie zdrowia i życia osób!

WAŻNE: Ryzyko uszkodzenia urządzenia!

Poniżej podajemy porady dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia.

Umiejscowienie

- To urządzenie jest przeznaczone do zastosowań domowych i podobnych:

  w gospodarstwach domowych;

  przez klientów hoteli, moteli oraz innych obiektów mieszkalnych; w mieszkaniach;

  w obiektach noclegowych oferujących posiłki.

  Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań profesjonalnych ani przemysłowych, tzn. w kuchniach, zakładach, biurach lub innych placówkach przemysłowych.
- Zawsze umieszczaj urządzenie z dala od krawędzi blatu.
- Należy upewnić się, że urządzenie stoi na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Nie wolno korzystać z urządzenia na wolnym powietrzu ani w pobliżu wody.
- **OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z urządzenia nie stawiaj go na metalowej tacy ani innej metalowej powierzchni.**

Przewód zasilający

- Nie dopuszczaj, aby przewód zasilający zwisał z blatu, gdzie znajdowałby się w zasięgu dziecka.
- Przewód zasilający nie może zwisać swobodnie, np. między nisko umieszczonym gniazdem elektrycznym a stołem.
- Przewód zasilający nie może leżeć na kuchence ani innej gorącej powierzchni, na której mógłby ulec uszkodzeniu.
- Po podłączeniu do gniazda elektrycznego przewód zasilający nie powinien być naprężony.
- Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, ze względów bezpieczeństwa musi zostać wymieniony w autoryzowanym punkcie serwisowym lub przez inną wykwalifikowaną osobę.

Bezpieczeństwo osób

- **OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć pożaru, porażenia prądem oraz obrażeń ciała, nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie ani w żadnej innej cieczy.**
- Zawsze zwracaj uwagę, aby bezprzewodowa podstawa urządzenia była sucha, szczególnie w obszarze wokół podłączenia, a przed suszeniem odłącz zasilanie. Przed ponownym podłączeniem do źródła zasilania pozostaw urządzenie do całkowitego wyschnięcia.
- Gorącą wodę nalewaj zawsze powoli i ostrożnie, nie przechylając gwałtownie czajnika, ponieważ mogłoby to spowodować zachlapanie lub rozlanie wrzątku.
- Podczas przenoszenia urządzenia z gorącą wodą należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie dotykaj rozgrzanych powierzchni. Korzystaj z uchwytów i gałek.
- Jeżeli to możliwe, zawsze zamykaj pokrywkę i zawsze używaj czajnika z umieszczonym w nim filtrem.
- Podczas wrzenia wody i zaraz po wyłączeniu urządzenia unikaj kontaktu z wydobywającą się z niego parą wodną.
- Zachowaj ostrożność podczas podnoszenia pokrywki urządzenia, kiedy jest ono gorące.
- Nie podnoś pokrywki podczas wrzenia wody.
- Podczas nalewania wody nigdy nie przekraczaj poziomu oznaczonego znacznikiem MAX, gdyż gotująca się woda może rozpryskiwać się wokół urządzenia.
- Nie przytrzymuj przełącznika w pozycji włączonej i nie staraj się zablokować go w tej pozycji, gdyż może to spowodować uszkodzenie automatycznego wyłącznika urządzenia.
- Nie przenoś włączonego czajnika.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Przed rozkładaniem lub składaniem elementów urządzenia do czyszczenia poczekaj, aż jego temperatura powróci do temperatury pokojowej.
- Przed zdjęciem czajnika z podstawy upewnij się, że jest wyłączony.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci

- Nigdy nie pozwalaj dziecku obsługiwać urządzenia.
- Dzieci narażone są na niebezpieczeństwo szczególnie w kuchni, gdy pozostawione bez nadzoru przebywają w pobliżu pracującego sprzętu kuchennego lub gotujących się potraw.
- Dzieci należy pouczyć o zagrożeniach występujących w kuchni oraz ostrzec je przed niebezpieczeństwami związanymi z sięganiem tam, gdzie nie widzą dokładnie wszystkiego lub gdzie nie powinny sięgać.
- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Pierwsza pomoc przy oparzeniach

- Natychmiast umieść poparzone miejsce pod zimną bieżącą wodą. Nie próbuj zdejmować ubrania, zadzwoń szybko po pomoc medyczną.

Inne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono włączone.
- Nie używaj urządzenia, które ma uszkodzony przewód zasilający, wcześniej działało niewłaściwie lub zostało w jakikolwiek inny sposób uszkodzone. W celu uzyskania porady skontaktuj się z firmą Morphy Richards.
- Korzystanie z przystawek lub narzędzi dodatkowych niezatwierdzonych i niesprzedawanych przez firmę Morphy Richards może wywołać pożar lub spowodować porażenie prądem albo inne obrażenia ciała.
- Nie podłączaj żadnych innych urządzeń do podstawy urządzenia ani nie podłączaj urządzenia do innej podstawy.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować złącza.
- Urządzenia nie wolno używać do innych celów niż gotowanie wody.
- Nie wolno umieszczać urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika elektrycznego lub gazowego ani w gorącym piekarniku.
- Gdy urządzenie jest napełniane wodą, nie może być umieszczone na podstawie.
- Firma Morphy Richards nie zaleca naprawy przewodu zasilającego podstawy bezprzewodowej. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy wymienić podstawę bezprzewodową. W celu uzyskania porady skontaktuj się z infolinią.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane, odłącz je od gniazda elektrycznego.

OSTRZEŻENIE: Podczas czyszczenia urządzenia nie wolno zanurzać go w wodzie.

WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

Upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w gnieździe elektrycznym, które doprowadza prąd przemienny.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie wymaga uziemienia.

PL

DWULETNIA GWARANCJA

Niniejsze urządzenie jest objęte dwuletnią gwarancją, upoważniającą do naprawy lub wymiany.

Zachowaj paragon ze sklepu jako dowód zakupu. Aby móc skorzystać z niego w przyszłości, przymocuj swój paragon do tylnej okładki tej instrukcji za pomocą zszywacza.

Jeśli urządzenie okaże się wadliwe, prosimy podać następujące informacje. Informacje umieszczone poniżej znajdują się na podstawie obudowy urządzenia.

Model
Numer seryjny

Przed opuszczeniem fabryki wszystkie produkty Morphy Richards są indywidualnie testowane. Jeżeli urządzenie okaże się wadliwe, należy je zwrócić do punktu sprzedaży w ciągu 28 dni od daty zakupu, w celu wymiany.

Jeśli urządzenie okaże się wadliwe po 28 dniach, lecz przed upływem 24 miesięcy od daty zakupu, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem, podając model i numer seryjny urządzenia, lub napisać do lokalnego dystrybutora, wysyłając list na podany adres.

Zostaniesz poproszony o dostarczenie, na poniższy adres, urządzenia (w odpowiednim opakowaniu zabezpieczającym) wraz z kopią dowodu zakupu.

Jeśli powód wystąpienia wady urządzenia jest inny niż podane poniżej (1-9), zostanie ono naprawione lub wymienione oraz odesłane w ciągu 7 dni roboczych od daty otrzymania.

Jeśli z jakiegoś powodu urządzenie zostanie wymienione w ciągu 2 lat gwarancji, gwarancja nowego urządzenia będzie liczona od momentu nabycia oryginalnego produktu. Dlatego też należy zachować oryginalny paragon lub fakturę z umieszczoną datą zakupu urządzenia.

Aby dwuletnia gwarancja obowiązywała, urządzenie musi być użytkowane zgodnie z instrukcją eksploatacji wydaną przez producenta. Na przykład niektóre urządzenia muszą być regularnie odkamieniane, a filtry należy utrzymywać w czystości według zaleceƒ producenta.

Morphy Richards lub lokalny dystrybutor nie dokona naprawy ani wymiany urządzenia w ramach gwarancji, jeśli:

1 Wada została spowodowana lub jest związana z przypadkową, niewłaściwą, niedbałą lub niezgodną z zaleceniami producenta eksploatacją urządzenia albo jest wynikiem skoków napięcia lub niewłaściwego transportu.

2 Urządzenie zostało podłączone do źródła zasilania o innym napięciu niż oznaczono na urządzeniu.

3 Dokonano prób naprawy urządzenia przez osoby nienależące do personelu serwisowego firmy Morphy Richards (lub autoryzowanego sprzedawcy urządzenia).

4 Urządzenie było przedmiotem wypożyczania lub było użytkowane w celach innych niż przewidziane w gospodarstwie domowym.

5 Urządzenie pochodzi z wtórnego rynku.

6 Firma Morphy Richards lub lokalny dystrybutor nie wykonuje, w ramach niniejszej gwarancji, żadnych czynności serwisowych.

7 Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych, np. worków, filtrów czy szklanych karafek.

8 Baterie oraz szkody powstałe w wyniku ich wycieku nie podlegają gwarancji.

9 Baterie oraz szkody powstałe w wyniku ich wycieku nie podlegają gwarancji.

Niniejsza gwarancja nie nadaje żadnych praw innych niż te wyraźnie określone powyżej oraz nie pokrywa roszczeƒ związanych ze stratami lub uszkodzeniami wynikającymi z eksploatacji urządzenia. Niniejsza gwarancja stanowi dodatkową korzyść i nie narusza praw konsumenckich użytkownika.

RU

Компоненты прибора

1. Крышка
2. Ручка крышки
3. Фильтр носика
4. Скрытый нагревательный элемент
5. Разъем, обеспечивающий поворот на 360°
6. Подставка беспроводного чайника
7. Отсек для хранения шнура
8. Выключатель
9. Индикатор уровня воды

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием прибора наполните его водой, вскипятите ее и слейте.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

1 По возможности, заливайте воду через носик – это обеспечит удаление частиц накипи с поверхности фильтра.

- Всегда следите за уровнем воды в чайнике - он не должен опускаться ниже минимального уровня, указанного на индикаторе.
- Кипятите только нужное количество воды, это позволяет экономить электроэнергию.

2 Установите чайник на подставку и убедитесь, что чайник правильно установлен на разъеме 360°.

- Разъем на 360° позволяет ставить чайник в любом положении - идеален как для правшей, так и для левшей, а также удобен для установки на подставку.

3 Вставьте вилку в настенную розетку и включите прибор (если применимо).

4 Включите чайник. Включится подсветка индикатора уровня воды.

5 После закипания воды чайник автоматически выключается.

- При первоначальном использовании слейте вскипяченную воду и налейте новую.

6 Поднимите чайник с базы за ручку, удерживая его горизонтально.

- Для повторного кипячения вновь установите выключатель

питания в положение ON (ВКЛ.). Если чайник только что выключился, перед тем как его повторно включить, подождите около минуты.

- Если Вы попытаетесь включить чайник с недостаточным количеством воды или пустой чайник, защитный механизм автоматически отключит питание. В этом случае налейте в чайник воды, дайте элементу остыть и используйте чайник как обычно.

Снятие фильтра

1 Откройте крышку.

2 Потяните фильтр вверх, чтобы снять его с держателя.

3 Для установки фильтра на место, вдвиньте фильтр по направляющим на стенке до щелчка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если фильтр установлен неправильно, крышка чайника может не закрываться до конца.

Удаление накипи

ВНИМАНИЕ: поскольку на данном приборе установлен скрытый нагревательный элемент, он требует регулярного удаления накипи. Периодичность удаления накипи зависит от жесткости используемой вами воды.

Чрезмерное количество накипи может привести к выключению прибора до момента закипания воды, повреждению нагревательного элемента и аннулированию гарантии.

Необходимо регулярно удалять из чайника накипь.

Удаляйте устойчивую накипь с помощью патентованных средств, предназначенных для нержавеющей стали, стекла либо пластмассы.

В отношении чайников из нержавеющей стали строго следуйте инструкции.

В качестве альтернативы можно использовать кристаллы лимонной кислоты (продается в большинстве аптек) следующим образом:

1 Залейте прибор на 3/4, вскипятите воду, затем отключите чайник от сети (снимите беспроводной чайник с подставки) и поставьте его в пустую раковину или таз.

2 Небольшими порциями добавьте в воду 50 г кристаллов лимонной кислоты и оставьте чайник постоять с этой водой. Не применяйте раствор большей концентрации.

3 Как только выделение пузырьков прекратится, вылейте содержимое из чайника и тщательно ополосните внутреннюю часть емкости холодной водой.

4 Влажной тканью тщательно протрите наружную поверхность чайника для удаления следов кислоты, которые могут повредить покрытие корпуса.

ВНИМАНИЕ: перед использованием прибора убедитесь, что все электрические разъемы абсолютно сухие.

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Чистка и уход

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед началом чистки обязательно отсоедините вилку шнура питания от розетки и дайте прибору остыть.

Протрите наружную поверхность влажной тканью.

ВНИМАНИЕ: Не используйте абразивные чистящие средства для чистки внешней поверхности прибора, которые могут ее поцарапать.

Служба поддержки

В случае возникновения проблем с данным прибором обращайтесь к нам по телефону.

В большинстве случаев мы сможем помочь вам больше, чем продавцы в магазине, в котором вы купили данный прибор.

Держите под рукой следующую информацию, которая позволит нашему персоналу быстро разобраться с вашим вопросом:

- Наименование изделия.
- Номер модели, указанный на нижней стороне прибора.
- Серийный номер, указанный на нижней стороне прибора.

Веб-сайт

Через наш сайт в интернете Вы можете не только связаться с нами, но и просмотреть и приобрести необходимые приборы, запасные части и принадлежности из обширного ассортимента продукции Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При пользовании любым электроприбором необходимо соблюдать элементарную осторожность.

Во-первых, неправильное использование может стать причиной травмы и даже летального исхода, а, во-вторых, привести к повреждению прибора. Меры предосторожности, указанные в данном руководстве, подразделяются на следующие две категории:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность получения травмы!

ВНИМАНИЕ: Опасность повреждения прибора!

Кроме этого, мы предлагаем соблюдать дополнительные меры безопасности.

Размещение

- Данное устройство предназначено для использования в бытовых условиях и в условиях, схожих с бытовыми, например:

в деревенских домах;

клиентами гостиниц, мотелей и других жилых помещений;

при размещении по типу «номер плюс завтрак";

Прибор не предназначен для использования на профессиональных кухнях в магазинах, офисах и в других

производственных условиях.

- Всегда устанавливайте прибор на безопасном расстоянии от края рабочего стола.
- Используйте прибор только на прочной и ровной поверхности.
- Не используйте прибор вне помещений или около воды.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время использования не устанавливайте прибор на металлические подносы или другие металлические поверхности.**

Шнур питания

- Шнур питания не должен свисать с края рабочей поверхности, чтобы до него не дотянулся ребенок.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не проходил через открытое пространство, например, от расположенной внизу розетки к столу.
- Не допускайте того, чтобы шнур проходил над кухонной плитой или другими горячими поверхностями, которые могут повредить его.
- Шнур питания прибора должен быть подключен к розетке без натяжения.
- Если шнур питания поврежден, то во избежание опасности следует обратиться для его замены к производителю, в его сервисный центр или к квалифицированному специалисту.

Личная безопасность

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание пожара, поражения электрическим током и получения травмы не погружайте провод, вилку и прибор в воду или любые другие жидкости.**
- Верхняя беспроводная часть базы всегда должна быть сухой, особенно рядом с электрическими контактами. Перед удалением влаги отключите электропитание. Дайте влаге полностью высохнуть, прежде чем снова подключать прибор к электросети.
- Чтобы не разбрызгать и не пролить горячую воду, не наклоняйте прибор резко и всегда разливайте воду медленно и осторожно.
- Соблюдайте осторожность при перемещении прибора с горячей жидкостью внутри.
- Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей. Пользуйтесь ручками или рукоятками.
- Всегда закрывайте крышку, в соответствующих случаях, и не снимайте фильтр.
- Избегайте контакта со струей пара во время кипения воды или сразу после отключения прибора.
- Соблюдайте осторожность при открывании крышки горячего прибора.
- Не открывайте крышку во время кипения воды.
- Не наполняйте чайник водой выше отметки MAX (МАКС.), в противном случае может произойти выплескивание кипящей воды.
- Не удерживайте автоматический выключатель во включенном положении или принудительно устанавливайте выключатель во включенное положение, поскольку это может привести к поломке механизма автоматического отключения.
- Не перемещайте прибор, если он включён.
- Перед началом очистки отключите шнур питания от розетки электросети.
- Дайте чайнику остыть перед установкой или снятием каких-либо деталей, а также перед началом чистки.
- Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что он выключен.
- Использование данного прибора детьми или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми с недостаточным опытом или знаниями допускается только под присмотром лица, ответственного за безопасность, или при получении ими инструкций по использованию прибора.

Дети

- Никогда не позволяйте детям пользоваться этим прибором.
- Дети подвергаются ряду опасностей на кухне, особенно когда они оставлены без присмотра во время использования бытовых приборов или приготовления пищи.
- Объясните детям, что кухня – небезопасное место. Предупредите их о том, что опасно дотрагиваться до предметов, которые им плохо видны или которые им не следует трогать.
- Следите за детьми и не давайте им играть с прибором.

При ошпаривании

- Немедленно подставьте пораженный участок под холодную воду. Немедленно снимите одежду с пораженного участка, быстро обратитесь за медицинской помощью.

Другие меры предосторожности

- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не используйте прибор с поврежденным проводом или вилкой, а также неисправный или поврежденный прибор. Для получения консультации свяжитесь с компанией Morphy Richards.
- Во избежание пожара, поражения электрическим током или травмы используйте только рекомендованные и продаваемые компанией Morphy Richards насадки и принадлежности.
- Не пытайтесь подключать какое-либо другое устройство к базе или данное устройство к другой базе.
- Вмешательство в конструкцию разъема не допускается.
- Используйте данный прибор только для кипячения воды.
- Не ставьте данный прибор на конфорки газовой или электрической плиты или рядом с ними, а также внутрь горячего духового шкафа.
- При наполнении водой прибор не должен находиться на подставке.
- Фирма Morphy Richards рекомендует не ремонтировать сетевой шнур подставки беспроводного чайника. При повреждении сетевого шнура база беспроводного чайника подлежит утилизации и замене на новую. Обратитесь в

службу поддержки за помощью.

- Шнур питания неиспользуемого прибора должен быть отключен от розетки питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При чистке не погружайте прибор в воду.

ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Убедитесь, что напряжение на табличке с паспортными данными прибора соответствует параметрам электросети в Вашем доме (переменный ток).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный электроприбор должен быть заземлен.

ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ДВУХЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ

Очень важно сохранять товарный чек,который является подтверждением покупки.Советуем прикрепить стэплеромтоварный чек к задней обложке данного руководства (к гарантийному талону).

Все изделия MorphyRichards перед отправкой с завода проходят индивидуальную проверку.

Гарантийный срок начинается со дня покупки и действует в течение 24 месяцев (2 года). Подтверждением права на гарантийное обслуживание является предоставление покупателем чека на покупку и гарантийного талона, заполненного и подписанного продавцом. Серийный номер прибора должен соответствовать номеру, указанному в гарантийном талоне.

В течение гарантийного срока осуществляется гарантийная замена (если неисправность допущена по вине завода-изготовителя).

Если по каким-либо причинам в течение двухлетнего гарантийногопериода данное изделие было заменено новым, гарантия на новое изделие будет исчисляться с момента первоначальнойпокупки прибора. В связи с этим, очень важно сохранять квитанцию или счет-фактуру, подтверждающие дату первоначальной покупки.

Двухлетняя гарантия распространяется только на те изделия, которые эксплуатируются в соответствии с указаниями производителя. Например, изделия должны очищаться от накипи,фильтры должны поддерживаться в чистом состоянии.

КомпанияMorphyRichardsвправе отказать в гарантийной замене в следующих случаях:

1 Поломка была вызвана или связана с использованием прибора не по назначению, неправильнымприменением, неаккуратным использованием или использованием с несоблюдением рекомендацийпроизводителя, поломка явилась следствием перепадов напряжения в электросети или нарушений правил транспортировке.

2 Изделие использовалось поднапряжением, отличающимся от указанного на изделии.

Предпринимались попытки ремонта изделия лицами, которые не являются нашим обслуживающим персоналом (или персоналом официальногодилера).

morphy richards®

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор изделия фирмы «MorphyRichards» и надеемся, что оно Вам понравится. В случае если Ваше изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим обратиться к дилеру, у которого Вы приобрели это изделие или в один из Авторизованных технических центров РТЦ «СОВИНСЕРВИС», список которых можно получить у продавцов или позвонив на горячую линию «Morphy Richards»

+7 (095) 720 - 60 - 92

Изделие:

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

Торгующая организация:

Фамилия и подпись продавца:

МП

продавца

Изделие получено. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с условиями гарантийного обслуживания согласен.

Фамилия и подпись покупателя:

RU

3 Прибор использовался на условиях аренды или применялся дляне бытовых целей.

4 Отсутствуют основания для проведения какого-либо гарантийного ремонта компанииMorphyRichards.

5 Прибор приобретён подержанным.

6 Отсутствуют основания для проведения какого-либо гарантийного ремонта компанией Morphy Richards.

7 Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как пакеты, фильтры и стеклянные сосуды.

8 Гарантия не распространяется на батарейки и повреждения от утечки электролита.

9 Очистка и замена фильтров проводились с нарушением инструкции.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие какпакеты, фильтры и стеклянные сосуды.

Данная гарантия не предоставляет каких-либо других прав, кроме тех, которые четко изложены выше, при этом изготовитель не принимает каких-либо претензий, связанных с косвенными ущербами и убытками. Данная гарантия предлагается в качестве дополнительной льготы и не ограничивает ваших правпотребителя.

morphy richards®

1. Гарантийное обслуживание продукцииMorphyRichardsосуществляется на всей территории России техническими центрами РТЦ «СОВИНСЕРВИС».

2. Гарантийный срок на изделияMorphyRichardsсоставляет 2 года с момента продажи.

3. Гарантийное обслуживание распространяется на дефекты, возникшие в процессе использования изделия при условии соблюдения требований производителя по эксплуатации изделия и не выходящая за рамки личных нужд и при соответствующем напряжении питающей сети.

4. Гарантия не распространяется на:
   a. расходные материалы;
   b. естественный износ;
   c. механические повреждения изделия или его частей;
   d. повреждения, вызванные качеством воды;
   e. повреждения, вызванные эксплуатацией, выходящей за рамки личных нужд;
   f. повреждения, вызванные небрежной или неправильной эксплуатацией, а также вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей или насекомых;
   g. повреждения, вызванные воздействием высоких температур;
   h. повреждения, вызванные отложением накипи вне зависимости от типа воды;
   i. повреждения, вызванные самостоятельным изменением конструкции изделия или его комплектующих.

5. Потребителю может быть отказано в гарантийном обслуживании если:
   a. отсутствует или не заполнен гарантийный талон;
   b. стерт или поврежден серийный номер изделия;
   c. вскрыты или повреждены пломбы на изделии;
   d. изделие вне авторизованного сервисного центра уполномоченного MorphyRichards.

6. Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством страны.

CZ

Vybavení

1. Víko
2. Knoflík víka
3. Filtr v hubici
4. Zapuštěný topný článek
5. 360° konektor
6. Bezdrátová základna
7. Prostor na uložení kabelu
8. Spínač
9. Indikátor vodní hladiny

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím spotřebiče jej naplňte vodou, kterou uvařte a vylijte.

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

1 Kdykoliv to bude možné, plňte konvici hrdlem, protože to pomůže odstranit z filtru usazený vodní kámen.

- Vždy se ujistěte, že konvice je naplněna alespoň na minimální hladinu vyznačenou na indikátoru vodní hladiny.
- Vařte pouze tolik vody, kolik právě potřebujete, protože tím šetříte elektřinu.

2 Položte konvici na základnu a ujistěte se, že je usazena na 360° konektoru.

- 360° konektor umožňuje usadit konvici v jakékoliv poloze - ideální pro leváky a praváky a pro praktické umístění na pracovní ploše.

3 Zapojte kabel a zapněte spínač na nástěnné zásuvce (je-li použit).

4 Zapněte konvici. Rozsvítí se zásobník na vodu.

5 Když se začne voda vařit, konvice se automaticky sama vypne.

- Používáte-li konvici poprvé, vylijte uvařenou vodu a znovu naplňte konvici.

6 Zvedněte konvici ze základny za držadlo a dbejte na to, abyste ji drželi rovně.

- Pokud chcete znovu dosáhnout varu, opět spotřebič zapněte. Pokud se konvice právě vypnula, počkejte asi minutu, než ji znovu zapnete.
- Jestliže nenalijete dost vody nebo zapnete prázdnou konvici, automaticky se aktivuje bezpečnostní vypínač. V takovém případě spotřebič naplňte vodou a pár minut počkejte, než topné těleso vychladne, a potom jej používejte jako obvykle.

Vyjmutí filtru

1 Otevřete víko.

2 Zvedněte filtr nahoru z držáku.

3 Při vracení zasuňte filtr do bočních vodicích lišt držáku na stěně, aby zapadl na místo.

VAROVÁNÍ: Není-li filtr správně usazen, víko konvice se nemusí zavřít a zajistit.

Odstraňování vodního kamene

DŮLEŽITÉ: Vzhledem k tomu, že tento spotřebič je vybaven zapuštěným topným článkem, musí se pravidelně odstraňovat vodní kámen. Četnost odstraňování vodního kamene je závislá na používání a tvrdosti vody ve vaší oblasti.

Nadměrné množství vodního kamene může způsobovat vypínání spotřebiče před dosažením varu a může poškodit topné těleso bez nároku na záruku.

Pravidelné odstraňování vodního kamene je velmi důležité.

Tvrdý vodní kámen odstraňujte značkovým přípravkem na odstraňování vodního kamene, který je vhodný na nerezovou ocel, sklo či plasty.

U nerezových konvic pečlivě dodržujte pokyny.

Případně můžete použít krystaly kyseliny citrónové (dostupné ve většině lékáren) následujícím způsobem:

1 Naplňte spotřebič do 3/4, přiveďte k varu, poté spotřebič odpojte (sejměte bezdrátovou konvici z podstavce) a postavte do prázdného dřezu nebo mísy.

2 Postupně do vody přidávejte 50 gramů krystalů kyseliny citrónové, poté nechte konvici stát. Nepoužívejte koncentrovanější roztok.

3 Když voda přestane šumět, vyprázdněte spotřebič a řádně jej vypláchněte studenou vodou.

4 Důkladně otřete vnější povrch konvice vlhkou látkou, abyste odstranili všechny zbytky kyseliny citrónové, která by mohla poškodit povrch.

DŮLEŽITÉ: Před použitím spotřebiče se ujistěte, že elektrické spoje jsou úplně suché.

RADY A TIPY

Čištění a údržba

VAROVÁNÍ: Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze sítě a nechte spotřebič vychladnout.

Vnějšek otřete vlhkým hadříkem.

DŮLEŽITÉ: Na vnějšek spotřebiče nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, které mohou poškrábat povrch

Linka podpory

Máte-li se spotřebičem jakékoliv problémy, bez váhání nám zavolejte.

S velkou pravděpodobností vám budeme moci poradit lépe než obchod, kde jste jej zakoupili.

Připravte si následující informace, aby mohl náš personál rychle vyřešit váš dotaz.

- Název výrobku
- Modelové číslo výrobku uvedené na spodní straně spotřebiče.
- Sériové číslo výrobku uvedené na spodní straně spotřebiče.

RU

CZ

Internetové stránky

Můžete nás také kontaktovat prostřednictvím našich internetových stránek nebo navštivte stránky, abyste si prohlédli a zakoupili spotřebiče, náhradní díly a příslušenství ze široké řady Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Použití jakéhokoliv elektrického spotřebiče vyžaduje dodržování následujících bezpečnostních opatření.

V první řadě zde existuje nebezpečí úrazu nebo smrtelného úrazu elektrickým proudem a za druhé je zde nebezpečí poškození samotného spotřebiče. Tato nebezpečí jsou vyznačena textem podle následujících konvencí:

VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu osob!

DŮLEŽITÉ: Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče!

Kromě těchto upozornění poskytujeme následující bezpečnostní doporučení.

Umístění

- Tento spotřebič je určen k používání v domácnostech a podobných situacích, například:

  ve víkendových domech;

  klienty v hotelech, motelech a jiných rezidenčních prostředích;

  v ubytovacích zařízeních se snídaní.

  Není vhodný pro použití v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích.
- Vždy umisťujte váš spotřebič dále od okraje pracovní plochy.
- Ujistěte se, že spotřebič je používán na pevném, rovném povrchu.
- Nepoužívejte spotřebič venku nebo v blízkosti vody.
- **VAROVÁNÍ: Během používání nepokládejte spotřebič na kovový tác nebo kovový povrch.**

Síťový kabel

- Nenechávejte síťový kabel viset přes okraj pracovní plochy, kde by na něj mohly dosáhnout děti.
- Nenechávejte kabel vést otevřeným prostorem, např. mezi zásuvkou u země a stolem.
- Nenechávejte kabel procházet přes sporák nebo jiná horká místa, která by ho mohla poškodit.
- Napájecí kabel by měl dosáhnout od zásuvky k podstavci spotřebiče, aniž by docházelo k namáhání přípojek.
- Pokud je poškozený elektrický napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.

Bezpečnost osob

- **VAROVÁNÍ: Aby nedošlo ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob, neponořujte kabel, zástrčku ani spotřebič do vody či jiné tekutiny.**
- Vždy udržujte bezdrátovou základnu v suchu, zvláště v okolí připojovacího místa; před vysušením odpojte napájení. Před opětovným připojením napájení ponechte základnu důkladně vyschnout.
- Horkou vodu vždy nalévejte pomalu a opatrně a spotřebič příliš rychle nenaklánějte, abyste zabránili stříkání a rozlití.
- Při přemisťování konvice s horkou vodou je nutné dávat velký pozor.
- Nedotýkejte se horkých povrchů, používejte držadla nebo jiné úchyty.
- Pokud má spotřebič víko, vždy jej zavírejte a vždy mějte vložený filtr.
- Vyhněte se kontaktu s vycházející párou, když se vaří voda nebo krátce po vypnutí.
- Při otevírání víka u horké konvice dbejte zvýšené opatrnosti.
- Během vaření neotvírejte víko.
- Neplňte konvici nad značku MAX, jinak by mohla vystříknout vařící voda.
- Nedržte spínač v zapnuté poloze ani s ním nemanipulujte tak, aby zůstal v zapnuté poloze, protože by se tím mohl poškodit vypínací mechanismus.
- Nepřemisťujte konvici, když je zapnutá.
- Před čištěním vytáhněte kabel ze zásuvky.
- Před vkládáním nebo odstraňováním součástí a před čištěním nechte konvici vychladnout.
- Před sejmutím ze základny se ujistěte, že je konvice vypnutá.
- Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nebyli poučeni o použití spotřebiče nebo nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.

Děti

- Nenechávejte děti pracovat s tímto spotřebičem.
- Děti jsou v kuchyni zranitelné zejména tehdy, pokud jsou bez dozoru a používají se spotřebiče nebo se vaří.
- Učte děti, aby si uvědomovaly nebezpečí v kuchyni, varujte je před riziky, která hrozí při sahání do míst, na něž dobře nevidí nebo na která sahat nemají.
- Na děti se musí dohlížet, aby bylo jisté, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Ošetření opařenin

- Zasažené místo ihned vložte pod tekoucí studenou vodu. Nezdržujte se svlékáním oděvu, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Další bezpečnostní pokyny

- Zapnutý spotřebič nenechávejte bez dozoru.
- Nespouštějte spotřebič s poškozeným kabelem či zástrčkou, nebo pokud je porouchaný či jakkoliv poškozený. Kontaktujte společnost Morphy Richards a požádejte o radu.
- Používání nástavců nebo nástrojů, které společnost Morphy Richards nedoporučuje nebo neprodává, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.

- Nepokoušejte se připojovat žádný jiný spotřebič k této základně nebo tento spotřebič k jiné základně.
- Žádným způsobem nemanipulujte s konektorem.
- Nepoužívejte spotřebič k ničemu jinému než k vaření vody.
- Neumisťujte spotřebič na horký plynový nebo elektrický vařič, do jeho blízkosti nebo do trouby.
- Spotřebič nesmí stát při plnění na základně.
- Společnost Morphy Richards doporučuje neopravovat síťový kabel bezdrátové základny. Je-li síťový kabel poškozený, bezdrátová základna se musí vyhodit a nahradit. Kontaktujte zákaznickou linku a požádejte o radu.
- Když spotřebič nepoužíváte, odpojte jej od sítě.

VAROVÁNÍ: Spotřebič nesmí být při čištění ponořen do vody.

POŽADAVKY NA ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ

Zkontrolujte, zda napětí na výkonovém štítku spotřebiče odpovídá síťovému napětí v domácnosti, které musí být střídavé.

VAROVÁNÍ: Tento spotřebič musí být uzemněný.

DVOULETÁ ZÁRUKA

Na tento spotřebič se vztahuje dvouletá záruka opravy nebo výměny.

Musíte si uschovat stvrzenku od prodejce jako doklad o nákupu. Stvrzenku připevněte sešívačkou na zadní obal pro budoucí referenční účely.

Pokud se výrobek porouchá, poznamenejte si následující informace. Tato čísla najdete na základně výrobku.

Č. modelu
Sériové číslo

Všechny výrobky Morphy Richards procházejí před opuštěním továrny individuální kontrolou. V nepravděpodobném případě, že se prokáže závada, se musí výrobek do 28 dnů od data koupě vrátit do místa, kde byl zakoupen, aby se mohl vyměnit.

Pokud dojde k závadě po 28 dnech a do 24 měsíců od data původní koupě, musíte kontaktovat místního prodejce a uvést číslo modelu a sériové číslo výrobku nebo napsat místnímu prodejci na uvedené adresy.

Budete požádáni, abyste vrátili výrobek (v náležitém, bezpečném balení) společně s kopií dokladu o nákupu na níže uvedenou adresu.

S výjimkou níže uvedených případů (1-9) bude vadný výrobek obvykle během sedmi pracovních dnů od data přijetí opraven nebo vyměněn a odeslán zpět.

Pokud bude výrobek z jakéhokoliv důvodu během dvouleté záruční lhůty vyměněn, záruka na nový výrobek se bude počítat od data původní koupě. Proto je velmi důležité, abyste uschovali původní stvrzenku nebo fakturu s vyznačeným datem původní koupě.

Platnost dvouleté záruky na spotřebič je podmíněna používáním podle pokynů výrobce. Například spotřebiče se musí zbavovat vodního kamene a filtry se musí udržovat v čistém stavu podle pokynů.

Společnost Morphy Richards nebo místní prodejce nebudou povinni opravit nebo vyměnit výrobek podle záručních podmínek v následujících případech:

1 Závada byla způsobena nebo zaviněna nevhodným, chybným nebo nedbalým používáním nebo používáním způsobem, který je v rozporu s doporučeními výrobce, nebo proudovými nárazy v síti či poškozením při přepravě.

2 Spotřebič byl napájen jiným napětím, než jaké je uvedeno na výrobku.

3 Došlo k pokusu o opravu jinými osobami než naším servisním personálem (nebo autorizovaným prodejcem).

4 Spotřebič se pronajímal nebo používal k jiným účelům než v domácnosti.

5 Spotřebič je z druhé ruky.

6 Společnost Morphy Richards ani místní prodejce neodpovídají za žádné opravy prováděné v záruční lhůtě.

7 Záruka se nevztahuje na spotřební zboží jako sáčky, filtry a skleněné karafy.

8 Baterie a poškození způsobené jejich vytečením není zárukou pokryto.

9 Filtry nebyly čištěny a měněny podle pokynů.

Tato záruka nepropůjčuje žádná jiná než výše uvedená práva a nevztahuje se na žádné reklamace týkající se následných ztrát nebo škod. Tato záruka je nabízena jako další výhoda a nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele.

CZ

TR

Özellikler

1. Kapak
2. Kapak düğmesi
3. Musluk filtresi
4. Gizlenmiş eleman
5. 360° konektör
6. Kablosuz taban ünitesi
7. Kablo yuvası
8. Açma/kapatma düğmesi
9. Su seviye göstergesi

İLK KULLANıMDAN ÖNCE

Cihazı ilk kez kullanmadan önce su doldurun, kaynatın ve dökün.

CIHAZıN KULLANıMı

1 Mümkünse musluk filtresinden doldurun, bu şekilde filtrede kireç oluşması önlenecektir.

- Su ısıtıcıdaki su seviyesinin su seviye göstergesinde belirtilen minimum seviyeye kadar doldurulmasına dikkat edin.
- Elektrikten tasarruf etmek için sadece ihtiyacınız kadar su kaynatın.

2 Su ısıtıcıyı taban ünitesine yerleştirirken, su ısıtıcının 360° konektöre oturmasını sağlayın.

- 360° konektör su ısıtıcının herhangi bir konuma yerleştirilmesine olanak tanır - tezgah üzerine uygun şekilde yerleşim amacıyla sol ve sağ elini kullanan kullanıcılar için idealdir.

3 Fişe takın ve varsa duvar prizi düğmesini açın.

4 Su ısıtıcıyı çalıştırın. Su haznesi aydınlanacaktır.

5 Su kaynadığında, su ısıtıcı otomatik olarak kapanır.

- Su ısıtıcıyı ilk kez kullanıyorsanız, kaynatılan suyu dökün ve yeniden doldurun.

6 Su ısıtıcıyı taban ünitesinden kaldırırken tutamaktan tutun ve su ısıtıcıyı düz tutmaya dikkat edin.

- Yeniden kaynatmak için tekrar açın. Su ısıtıcı yeni kapatıldıysa, tekrar açmadan önce birkaç dakika kadar bekleyin.
- Yeterince su doldurmazsanız veya su ısıtıcıyı boşken çalıştırırsanız, güvenlik devresi elektriği otomatik olarak kesecektir. Bu durumda yeniden doldurun ve elemanın soğuması için birkaç dakika bekleyin ve ardından normal şekilde kullanın.

Filtre sökme

1 Kapağı açın.

2 Filtreyi tutucusundan yukarı doğru kaldırın.

3 Filtreyi geri takmak için yerine klik sesi çıkararak oturana kadar filtre tutucunun yan duvar kılavuzları içine doğru kaydırın.

UYARI: Filtre doğru şekilde takılmazsa, su ısıtıcı kapağı kapanmayabilir ve güvenle kilitlenmeyebilir.

Kireç çözme

ÖNEMLİ: Bu cihazda ısıtıcı eleman gizli olduğundan, düzenli olarak kireç temizliği yapılmalıdır. Kireç temizleme sıklığı kullanıma ve bölgenizdeki suyun sertliğine bağlıdır.

Aşırı kireç cihazın suyu kaynatmadan kapanmasına neden olabilir, ısıtıcı elemana zarar verebilir ve garantiyi geçersiz kılabilir.

Düzenli olarak kireç temizleme işlemi yapılmalıdır.

Sert kireci, paslanmaz çelik, cam veya plastik için uygun bir özel kireç temizleme ürünü kullanarak temizleyin.

Paslanmaz çelik su ısıtıcıları için lütfen aşağıdaki talimatlara dikkatlice uyun.

Daima aşağıdaki şekilde (pek çok eczanede satılan) sitrik asit kristallerini kullanın:

1 Cihazın 3/4'ünü doldurun, kaynatın ve ardından cihazın fişini çekin (kablosuz su ısıtıcıyı taban ünitesinden alın) ve boş bir lavabo veya kapta bekletin.

2 Kademeli olarak suya 50g sitrik asit kristalleri ekleyin ve su ısıtıcısını beklemeye bırakın. Daha konsantre bir çözelti kullanmayın.

3 Köpürme durur durmaz cihazı boşaltın ve soğuk suyla iyice durulayın.

4 Cihazın dışını nemli bir bezle iyice silerek dış kısma zarar verebilecek tüm asit kalıntılarını temizleyin.

ÖNEMLİ: Cihazı kullanmadan önce elektrik bağlantılarının tamamen kuru olduğundan emin olun.

İPUÇLARı

Temizlik ve bakım

UYARI: Temizlemeden önce mutlaka fişi prizden çekin ve cihazın soğumasını bekleyin.

Dış kısmı nemli bir bezle silin.

ÖNEMLİ: Cihazın dış kısmında yüzeyi çizebilecek aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.

Yardım hattı

Cihazınızla ilgili herhangi bir zorluk yaşarsanız, çekinmeden bizi arayın.

Cihazı satın aldığınız mağazadan daha fazla yardım sağlayabiliriz.

Personelimizin sorunuza hızlı bir şekilde cevap verebilmesi için lütfen aşağıdaki bilgileri hazır bulundurun.

- Ürünün adı.
- Cihazın altında belirtilen model numarası.
- Cihazın altında belirtilen seri numarası.

Web sitesi

Ayrıca web sitesi üzerinden bize ulaşabilir veya geniş Morphy Richards ürün gamından cihazlara, yedek parçalara ve aksesuarlara göz atmak veya satın almak için bu siteyi ziyaret edebilirsiniz.

www.morphyrichards.com

ÖNEMLI GÜVENLIK TALIMATLARı

Elektrikli cihazların kullanımı aşağıdaki sağduyu güvenlik kurallarını gerektirmektedir.

Öncelikle yaralanma veya ölüm tehlikesi ve ardından cihazın hasar görme tehlikesi bulunmaktadır. Bunlar metinde aşağıdaki iki şekilde belirtilmektedir:

UYARI: Yaralanma tehlikesi bulunmaktadır!

ÖNEMLİ: Cihazın hasar görme tehlikesi bulunmaktadır!

Ayrıca aşağıdaki güvenlik tavsiyelerini sunuyoruz.

Kullanım Yeri

- Bu cihaz aşağıdaki gibi ev içinde ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

  çiftlik evleri;

  otel, motel müşterileri tarafından ve diğer ev tipi ortamlarda;

  yatak ve kahvaltı tipi ortamlarda.

  Dükkanlarda, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağı alanlarında kullanım için uygun değildir.
- Cihazınızı daima mutfak tezgahı kenarından uzağa yerleştirin.
- Cihaz sağlam, düz bir yüzeyde kullanılmalıdır.
- Cihazı açık alanda veya suya yakın kullanmayın.
- **UYARI: Cihazı, kullanılırken bir metal tepsiye veya metal yüzeye yerleştirmeyin.**

Elektrik kablosu

- Elektrik kablosu, bir çocuğun erişebileceği şekilde mutfak tezgahı kenarından aşağı sarkmamalıdır.
- Kabloyu, örneğin alçak bir priz ile masa arası gibi açık bir alandan geçirmeyin.
- Kabloyu fırın veya başka bir sıcak alan üzerinden geçirmeyin; kablo hasar görebilir.
- Elektrik kablosu, bağlantılar gerilmeden prizden taban ünitesine ulaşmalıdır.
- Elektrik kablosu zarar görürse, tehlikeden kaçınmak için üretici, servis temsilcisi veya benzer nitelikte kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Kişisel emniyet

- **UYARI: Yangına, elektrik çarpmasına ve kişisel yaralanmaya karşı korunmak için, kabloyu, fişi ve cihazı suya veya başka bir sıvıya batırmayın.**
- Kablosuz tabanın üst kısmını özellikle bağlantı alanı çevresini daima kuru tutun ve kurutmadan önce elektriği kapatın. Elektriğe tekrar bağlamadan önce iyice kurumasını bekleyin.
- Sıcak suyu daima yavaş ve dikkatli bir şekilde dökün ve sıçrama ve sızıntıyı önlemek için cihazı asla çok hızlı eğmeyin.
- Sıcak sıvı içeren bir cihazı taşırken son derece dikkatli olunmalıdır.
- Sıcak yüzeylere dokunmayın, tutacakları veya sapları kullanın.
- Varsa kapağı mutlaka kapatın ve her zaman filtreyi yerinde tutun.
- Su kaynarken veya kapandıktan sonra çıkan buhara temas etmemeye çalışın.
- Cihazın kapağını sıcakken açıyorsanız dikkatli olun.
- Su kaynarken kapağı açmayın.
- MAX işaretinin üzerinde dolum yaptığınız taktirde, kaynayan su püskürtülebilir.
- Düğmeyi açık konumda tutmayın veya düğmeyi açık konumda sabitlemek için ayarlama yapmaya çalışmayın; aksi halde kapanma mekanizması hasar görebilir.
- Su ısıtıcısı açıkken hareket etmeyin.
- Temizlemeden önce fişi çekin.
- Parçaları takmadan veya çıkartmadan ve temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
- Taban ünitesinden almadan önce su ısıtıcının kapalı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, düşük fiziksel, duyusal veya zihinsel kabiliyetleri olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere geliştirilmemiştir ve ancak güvenlikten sorumlu bir kişinin cihazın kullanımıyla ilgili talimatları sağlaması veya denetlemesi koşuluyla bu kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar

- Cihazı asla çocuklara kullandırmayın.
- Gözetim altında olmadıkları zaman çocuklar mutfaktayken ve ev aletleri kullanılıyorsa ya da pişirme yapılıyorsa tehlikelere maruz kalabilirler.
- Çocukları mutfaktaki tehlikelere karşı dikkatli olmaları konusunda uyarın, doğru göremedikleri veya ulaşmamaları gereken alanlara ulaşmaya çalışmanın tehlikeleri konusunda bilgilendirin.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında olmalıdır.

Yanık durumunda

- Etkilenen alanı derhal soğuk suya tutun. Elbiseleri çıkartmak için beklemeyin, derhal tıbbi yardım alın.

Diğer güvenlik konuları

- Kullanımdayken cihazı başı boş bırakmayın.
- Kablosu veya fişi hasarlı olan ya da arızalanmış veya herhangi bir şekilde hasar görmüş olan cihazı kullanmayın. Morphy Richards'tan bilgi isteyin.
- Morphy Richards tarafından satılmayan veya tavsiye edilmeyen bağlantıların veya aletlerin kullanılması yangına, elektrik çarpmasına veya yaralanmaya neden olabilir.
- Taban ünitesine başka bir cihaz takmaya veya bu cihazı başka bir taban ünitesine takmaya çalışmayın.
- Konektörü hiçbir şekilde kurcalamayın.
- Cihazı su kaynatmak dışında herhangi bir amaçla kullanmayın.
- Cihazı sıcak gazlı veya elektrikli ocak üzerine veya yakınına ya da sıcak fırın içine koymayın.
- Suyla doldurulurken cihaz taban ünitesi üzerine olmamalıdır.
- Morphy Richards kablosuz tabanın elektrik kablolarının tamir edilmemesini tavsiye eder. Elektrik kablosu hasar görürse, kablosuz taban ünite atılmalı veya değiştirilmelidir. Yardım için yardım hattıyla görüşün.

TR

- Kullanılmadığı zaman fişi çekin.

UYARI: Cihaz temizleme için suya batırılmamalıdır.

ELEKTRIK GEREKSINIMLERI

Cihazınızın etiketindeki voltajın A.C. (Alternatif Akım) olması gereken evinizin elektrik beslemesine uygun olduğunu kontrol edin.

UYARI: Bu cihaz topraklanmalıdır.

İKİYILLIK GARANTİNİZ

Bu cihaz, iki yıllık onarım ya da de ifltirme garantisi kapsamı altındadır.

Satın alma kanıtı olarak perakende fiflinin saklanması önemlidir. Fiflinizi ileride kullanmak için bu arka kısma zımbalayın.

Üründe bir arıza oluflursa lütfen afla ıdaki bilgileri belirtin. Bu numaralar ürünün tabanında bulunabilir.

Model no.
Seri no.

Tüm Morphy Richards ürünleri fabrikadan çıkmadan önce tek tek test edilmektedir. Cihazın satın alındıktan sonraki 28 gün içinde arızalı oldu u belirlenmesi durumunda, de ifltirilmesi için satın alındı ı yere iade edilmelidir.

28 gün sonra veya satın alma iflleminden sonraki 24 ay içinde arıza oluflursa, ürünün üzerindeki Model numarası ve Seri numarasını belirterek bölgenizdeki distribütör ile iletiflim kurmalı ya da afla ıda verilen adresten bölgenizdeki distribütöre yazmalısınız.

Ürünü, satın alma kanıtının bir kopyasıyla birlikte afla ıdaki adrese geri göndermeniz (güvenli, yeterli düzeyde paketlenmifl olarak) istenecektir.

Afla ıda belirtilen garanti harici durumlara (1-9) tabi olarak, arızalı cihaz tamir edilecek veya de ifltirilecek ve genellikle alındıktan sonra 7 ifl günü içinde gönderilecektir.

Herhangi bir nedenle bu ürün 2 yıllık garanti döneminde de ifltirilirse, yeni ürünün garantisi orijinal satın alma tarihinden itibaren hesaplanacaktır. Bu nedenle ilk satın alma tarihini belirtmek için faturanızı saklamanız önemlidir.

2 yıllık garantinin geçerli olması içifln cihazın, üreticinin talimatlarına uygun olarak kullanılmıfl olması gerekmektedir. Örne in, cihazda kireç çözücü iflemlerinin uygulanması ve filtrelerin belirtildi i gibi temiz tutulması gerekmektedir.

Morphy Richards ya da yerel distribütörünüz afla ıdaki durumlarda cihazı garanti kapsamında de ifltirmek veya tamir etmek zorunda olmayacaktır:

1 Arıza yanlıfl kullanım, ihmal veya üretici tavsiyelerine ters kullanımdan kaynaklanıyorsa veya arıza güç yüklenmeleri ya da taflıma sırasında oluflan hasardan kaynaklanıyorsa.

2 Cihaz, ürüne belirtilen dıflında bir besleme voltajıyla kullanıldıysa.

3 Servis personeli (veya yetkili bayi) dıflında kifliler tarafından tamir yapılmaya çalıflılmıflsa.

4 Cihaz kiralama amacıyla veya ev dıflında kullanıldıysa.

5 Cihaz ikinci eldir.

6 Morphy Richards ya da bölgenizdeki distribütör, garanti kapsamında herhangi bir tür servis iflemi gerçekleflfltirmek zorunda de ildir.

7 Garanti çantalar, filtreler ve cam sürahiler gibi sarf malzemelerini kapsamaz.

8 Piller ve sızıntı hasarı garanti kapsamında de ildir.

9 Filtrelerin belirtildiği şekilde temizlenmemesi ve değiştirilmemesi.

Bu garanti yukarıda açık olarak belirtilen dıflında herhangi bir hak vermemektedir ve nihai hasardan dolayı tazminat taleplerini kapsamamaktadır. Bu garanti ek bir fayda olarak sunulmaktadır ve tüketici olarak yasal haklarınızı etkilememektedir.

GR

Χαρακτηριστικά

1. Καπάκι
2. Λαβή καπακιού
3. Φίλτρο στομίου εκροής
4. Καλυμμένο θερμαντικό στοιχείο
5. Συνδετήρας 360°
6. Μονάδα βάσης χωρίς καλώδιο
7. Χώρος αποθήκευσης καλωδίου
8. Διακόπτης on/off (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση)
9. Ένδειξη στάθμης νερού

ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΏΤΗ ΧΡΉΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση, γεμίστε το βραστήρα με νερό, αφήστε το νερό να βράσει και στη συνέχεια χύστε το.

ΧΡΉΣΗ ΤΗς ΣΥΣΚΕΥΉς

1 Γεμίζετε το βραστήρα από το στόμιο εκροής, όταν αυτό είναι δυνατό, καθώς με αυτό τον τρόπο αποφεύγεται ο σχηματισμός αλάτων στο φίλτρο.

- Βεβαιωθείτε ότι ο βραστήρας είναι γεμάτος τουλάχιστον μέχρι την ελάχιστη στάθμη που φαίνεται στην ένδειξη στάθμης νερού.
- Βράζετε μόνο όσο νερό χρειάζεστε, για οικονομία σε ηλεκτρική ενέργεια.

2 Τοποθετήστε το βραστήρα στη μονάδα βάσης, φροντίζοντας να βρίσκεται επάνω στο συνδετήρα 360°.

- Ο συνδετήρας 360° επιτρέπει την τοποθέτηση του βραστήρα σε οποιαδήποτε θέση - ιδανικός για αριστερόχειρες και δεξιόχειρες χρήστες καθώς και για βολική τοποθέτηση στον πάγκο εργασίας.

3 Συνδέστε τη συσκευή στην επιτοίχια πρίζα και ενεργοποιήστε την πρίζα εάν απαιτείται.

4 Ενεργοποιήστε το βραστήρα. Το δοχείο νερού φωτίζεται.

5 Μόλις βράσει το νερό, ο βραστήρας απενεργοποιείται αυτόματα.

- Αν χρησιμοποιείτε το βραστήρα για πρώτη φορά, αδειάστε το βρασμένο νερό και ξαναγεμίστε τον.

6 Ανασηκώστε το βραστήρα από τη μονάδα βάσης χρησιμοποιώντας τη λαβή και φροντίστε να τον κρατάτε σε όρθια θέση.

- Για να βράσετε κι άλλο νερό, ενεργοποιήστε ξανά το βραστήρα με την επιλογή ON (ενεργοποίηση). Αν ο βραστήρας μόλις έχει απενεργοποιηθεί, περιμένετε 1-2 λεπτά πριν τον ενεργοποιήσετε ξανά.
- Αν δεν προσθέσετε αρκετό νερό ή ενεργοποιήσετε το βραστήρα ενώ είναι άδειος, ο διακόπτης ασφαλείας θα απενεργοποιήσει τη συσκευή αυτόματα. Αν συμβεί αυτό, γεμίστε την ξανά και περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι να κρυώσει το θερμαντικό στοιχείο. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε την κανονικά.

Αφαίρεση φίλτρου

1 Ανοίξτε το καπάκι.

2 Αφαιρέστε το φίλτρο από την υποδοχή του, σηκώνοντάς το προς τα επάνω.

3 Για να τοποθετήσετε πάλι το φίλτρο, ωθήστε το στους πλευρικούς οδηγούς που υπάρχουν στην υποδοχή φίλτρου έως ότου ασφαλίσει στη θέση του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν το φίλτρο δεν εφαρμόζει σωστά, το καπάκι του βραστήρα ενδεχομένως να μην κλείνει και να μην ασφαλίζει σωστά.

Αφαίρεση αλάτων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Επειδή η συσκευή αυτή διαθέτει καλυμμένο θερμαντικό στοιχείο, πρέπει να υποβάλλεται τακτικά σε αφαίρεση αλάτων. Η συχνότητα αφαίρεσης των αλάτων εξαρτάται από τη χρήση και τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας.

Η υπερβολική συσσώρευση αλάτων μπορεί να προκαλέσει απενεργοποίηση της συσκευής πριν από το βρασμό και βλάβη στο θερμαντικό στοιχείο, καθιστώντας άκυρη την εγγύηση.

Είναι σημαντικό να εκτελείται τακτικά αφαίρεση των αλάτων.

Απομακρύνετε τα σκληρά άλατα χρησιμοποιώντας ένα ειδικό αφαλατικό προϊόν κατάλληλο για ανοξείδωτο χάλυβα, γυαλί ή πλαστικό.

Για τους βραστήρες από ανοξείδωτο χάλυβα, παρακαλούμε να τηρείτε τις οδηγίες προσεκτικά.

Εναλλακτικά, χρησιμοποιήστε κρυστάλλους κιτρικού οξέος (διατίθενται στα περισσότερα φαρμακεία), ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία:

1 Γεμίστε τη συσκευή κατά τα 3/4, βράστε το νερό, στη συνέχεια αποσυνδέστε την (αφαιρώντας το βραστήρα χωρίς καλώδιο από τη βάση) και τοποθετήστε την όρθια σε έναν άδειο νεροχύτη ή μια λεκάνη.

2 Προσθέστε σταδιακά 50 gr κρυστάλλων κιτρικού οξέος στο νερό και αφήστε το βραστήρα ακίνητο. Μη χρησιμοποιείτε πιο συμπυκνωμένο διάλυμα.

3 Μόλις το διάλυμα σταματήσει να αναβράζει, αδειάστε τη συσκευή και ξεπλύνετέ την καλά με κρύο νερό.

4 Σκουπίστε καλά το εξωτερικό της συσκευής με ένα υγρό πανί για να απομακρυνθούν τυχόν ίχνη οξέος που μπορεί να καταστρέψουν το φινίρισμα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προτού χρησιμοποιήσετε πάλι τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις είναι τελείως στεγνές.

TR

GR

ΣΥΜΒΟΥΛΈς ΚΑΙ ΥΠΟΔΕΊΞΕΙς

Καθαρισμός και συντήρηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέετε πάντοτε το φις από την πρίζα και αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει.

Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια με ένα υγρό πανί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα καθαρισμού στο εξωτερικό τμήμα της συσκευής, καθότι ενδέχεται να προκληθούν αμυχές στην επιφάνειά της

Γραμμή βοήθειας

Αν προκύψει οποιοδήποτε πρόβλημα με τη συσκευή σας, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας.

Η βοήθειά μας κατά πάσα πιθανότητα θα είναι πιο αποτελεσματική σε σχέση με το κατάστημα από όπου αγοράσατε τη συσκευή.

Συνιστάται να έχετε διαθέσιμες τις παρακάτω πληροφορίες, ώστε το προσωπικό μας να μπορέσει να απαντήσει ταχύτερα στο ερώτημά σας:

- Ονομασία προϊόντος.
- Αριθμός μοντέλου, όπως αναγράφεται κάτω από τη συσκευή.
- Αριθμός σειράς, όπως αναγράφεται κάτω από τη συσκευή.

Ιστοσελίδα

Μπορείτε, επίσης, να επικοινωνήσετε μαζί μας μέσω της ιστοσελίδας μας ή να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα για να δείτε και να αγοράσετε συσκευές, ανταλλακτικά και εξαρτήματα από την ευρεία γκάμα της Morphy Richards.

www.morphyrichards.com

ΣΗΜΑΝΤΙΚΈς ΟΔΗΓΊΕς ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΆΛΕΙΑ

Η χρήση οποιασδήποτε ηλεκτρικής συσκευής προϋποθέτει την τήρηση των παρακάτω βασικών κανόνων ασφαλείας.

Πρωτίστως, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου και δευτερευόντως κίνδυνος βλάβης της συσκευής. Οι κίνδυνοι αυτοί υποδεικνύονται στο κείμενο με τις δύο ακόλουθες συμβάσεις:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος τραυματισμού!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κίνδυνος βλάβης της συσκευής!

Επίσης, παρέχονται οι παρακάτω συστάσεις σχετικά με την ασφάλεια.

Τοποθέτηση

- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις, όπως:

  σε αγροκτήματα,

  από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικού τύπου περιβάλλοντα,

  και περιβάλλοντα τύπου πανσιόν με ύπνο και πρόγευμα.

  Δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε χώρους κουζίνας προσωπικού καταστημάτων, γραφείων και άλλων χώρων εργασίας.
- Τοποθετείτε πάντοτε τη συσκευή σας μακριά από το άκρο του πάγκου εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή χρησιμοποιείται επάνω σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο ή κοντά σε νερό.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε μεταλλικό δίσκο ή μεταλλική επιφάνεια κατά τη χρήση της.**

Καλώδιο τροφοδοσίας

- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται από το άκρο του πάγκου εργασίας, όπου θα μπορούσε να το φτάσει ένα παιδί.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να διέρχεται από ανοιχτό χώρο, π.χ. μεταξύ χαμηλής πρίζας και τραπεζιού.
- Το καλώδιο δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά στην ηλεκτρική κουζίνα ή σε άλλο θερμό σημείο, καθότι είναι πιθανό να υποστεί ζημιά.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να εκτείνεται από την πρίζα έως τη μονάδα βάσης χωρίς να ασκείται πίεση στις συνδέσεις.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από αντιπρόσωπο συντήρησης ή από άλλο εξειδικευμένο άτομο προς αποφυγή πιθανών κινδύνων.

Προσωπική ασφάλεια

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για προστασία από φωτιά, ηλεκτροπληξία και τραυματισμό, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα και τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.**
- Το επάνω μέρος της βάσης 'χωρίς καλώδιο' πρέπει πάντοτε να διατηρείται στεγνό, κυρίως γύρω από το σημείο σύνδεσης. Αποσυνδέετε την παροχή ρεύματος πριν από το στέγνωμα. Αφήστε να στεγνώσει εντελώς πριν από την επανασύνδεση της παροχής ρεύματος.
- Αδειάζετε πάντα το ζεστό νερό αργά και προσεκτικά χωρίς να γέρνετε πολύ γρήγορα το βραστήρα για να μην εκτοξευτεί ή χυθεί νερό.
- Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη μετακίνηση μιας συσκευής που περιέχει καυτό υγρό.
- Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε τις λαβές.
- Κλείνετε πάντοτε το καπάκι (αν υπάρχει) και διατηρείτε πάντοτε το φίλτρο στη θέση του.
- Αποφεύγετε την επαφή με τον ατμό που εξέρχεται κατά το βρασμό του νερού ή αμέσως μετά την απενεργοποίηση της συσκευής.
- Απαιτείται προσοχή καθώς ανοίγετε το καπάκι όταν η συσκευή είναι πολύ ζεστή.
- Μην ανοίγετε το καπάκι ενώ το νερό βράζει.
- Η στάθμη του νερού δεν πρέπει να υπερβαίνει την ένδειξη MAX (μέγιστη), διαφορετικά μπορεί να εκτοξευτεί βραστό νερό.
- Μην κρατάτε το διακόπτη στη θέση «on» (ενεργοποίησης) ή μην επεμβαίνετε στο διακόπτη για να τον διορθώσετε όταν βρίσκεται στη θέση «on», καθώς με αυτόν τον τρόπο ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο μηχανισμό απενεργοποίησης.
- Μη μετακινείτε το βραστήρα όταν είναι ενεργοποιημένος.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.

- Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει πριν συνδέσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα, καθώς και πριν από τον καθαρισμό.
- Βεβαιωθείτε ότι ο βραστήρας είναι απενεργοποιημένος πριν τον αφαιρέσετε από τη βάση του.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (καθώς και μικρά παιδιά) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς την απαραίτητη εμπειρία και γνώσεις, εκτός αν επιβλέπονται ή έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση της συσκευής από το άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Παιδιά

- Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή.
- Η κουζίνα είναι ένας χώρος που ενέχει πολλούς κινδύνους για τα παιδιά, ιδιαίτερα όταν αυτά δεν επιτηρούνται κατά τη λειτουργία κάποιας συσκευής ή κατά το μαγείρεμα.
- Μάθετε στα παιδιά να αναγνωρίζουν τους κινδύνους μέσα στην κουζίνα, προειδοποιήστε τα για τους κινδύνους που διατρέχουν όταν απλώνουν τα χέρια τους σε σημεία που δεν μπορούν να δουν καλά ή δεν επιτρέπεται να αγγίζουν.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται διαρκώς, ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.

Αντιμετώπιση εγκαυμάτων

- Ρίξτε αμέσως κρύο νερό στην περιοχή του εγκαύματος. Μη χάνετε χρόνο προσπαθώντας να βγάλετε τα ρούχα σας, αλλά καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Άλλες συστάσεις ασφαλείας

- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μη χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική συσκευή όταν το καλώδιο ή το φις της έχει υποστεί φθορά ή εάν η συσκευή παρουσιάσει δυσλειτουργία ή οποιαδήποτε βλάβη. Για το θέμα αυτό, επικοινωνήστε με τη Morphy Richards.
- Η χρήση εξαρτημάτων ή εργαλείων που δεν συνιστώνται ή δεν πωλούνται από τη Morphy Richards, ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Μην επιχειρήσετε να συνδέσετε στη μονάδα βάσης άλλη συσκευή ή να συνδέσετε τη συσκευή αυτή σε άλλη μονάδα βάσης.
- Μην επεμβαίνετε στο συνδετήρα με κανένα τρόπο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιαδήποτε άλλη χρήση, εκτός από το βράσιμο νερού.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω ή κοντά σε θερμή ηλεκτρική εστία, εστία αερίου ή σε θερμό φούρνο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να βρίσκεται επάνω στη μονάδα βάσης κατά την πλήρωσή της με νερό.
- Η Morphy Richards συνιστά να μην επισκευάζεται το καλώδιο τροφοδοσίας της βάσης. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, θα πρέπει να απορρίψετε τη βάση και να την αντικαταστήσετε. Καλέστε τη γραμμή βοήθειας για οδηγίες.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό για τον καθαρισμό της.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΈς ΑπΑΙΤΉΣΕΙς

Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής αντιστοιχεί στην ηλεκτρική παροχή του σπιτιού σας, η οποία πρέπει να είναι εναλλασσόμενου ρεύματος (A.C.).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η παρούσα συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.

Η ΔΙΕΘΝΗΣ διετής εγγύηση

Η συσκευή αυτή καλύπτεται από διετή εγγύηση επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης.

Πρέπει να φυλάξετε την απόδειξη λιανικής πώλησης ως απόδειξη αγοράς. Συρράψτε την απόδειξη στο οπισθόφυλλο του παρόντος εγχειριδίου για μελλοντική αναφορά.

Σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος, πρέπει να παρέχετε τις παρακάτω πληροφορίες. Οι αριθμοί αυτοί αναγράφονται στη βάση του προϊόντος.

Αριθμός μοντέλου
Αριθμός σειράς

Όλα τα προϊόντα Morphy Richards υποβάλλονται μεμονωμένα σε ελέγχους πριν από την παράδοσή τους από το εργοστάσιο. Εάν μια συσκευή αποδειχτεί ελαττωματική εντός 28 ημερών από την αγορά, θα πρέπει να επιστραφεί στο κατάστημα πώλησης για αντικατάσταση.

Εάν η βλάβη εμφανιστεί ύστερα από 28 ημέρες και εντός 24 μηνών από την αρχική αγορά, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον τοπικό αντιπρόσωπο αναφέροντας τον αριθμό μοντέλου και τον αριθμό σειράς που αναγράφονται στο προϊόν ή να στείλετε μια επιστολή στον τοπικό αντιπρόσωπο στις διευθύνσεις που αναφέρονται.

Θα σας ζητηθεί να επιστρέψετε το προϊόν (σε ασφαλή και κατάλληλη συσκευασία) μαζί με αντίγραφο της απόδειξης αγοράς στην παρακάτω διεύθυνση.

Εφόσον δεν συντρέχει λόγος εξαίρεσης, όπως ορίζεται παρακάτω (1-9), η ελαττωματική συσκευή στη συνέχεια επισκευάζεται ή αντικαθίσταται και αποστέλλεται συνήθως εντός 7 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή.

Αν για οποιονδήποτε λόγο το προϊόν αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια της διετούς εγγύησης, η περίοδος εγγύησης του καινούριου προϊόντος υπολογίζεται από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Συνεπώς, είναι σημαντικό να φυλάξετε την αρχική απόδειξη ή τιμολόγιο, για να δηλώσετε την ημερομηνία της αρχικής αγοράς.

Για να πληρούνται οι προϋποθέσεις διετούς εγγύησης, η συσκευή θα πρέπει να έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Για παράδειγμα, θα πρέπει να εκτελείται αφαλάτωση της συσκευής και τα φίλτρα να διατηρούνται καθαρά σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται.

Ο τοπικός διανομέας δεν φέρει καμία ευθύνη όσον αφορά στην αντικατάσταση ή την επισκευή των προϊόντων στο

GR

πλαίσιο της εγγύησης εάν:

1 Η βλάβη έχει προκληθεί ή οφείλεται σε ακούσια χρήση, κακή χρήση, αμέλεια ή χρήση αντίθετη προς τις συστάσεις του κατασκευαστή ή εάν η βλάβη έχει προκληθεί από υπέρταση ή κατά τη διάρκεια μεταφοράς.

2 Η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί σε παροχή τάσης διαφορετική από αυτήν που αναγράφεται στα προϊόντα.

3 Έχουν εκτελεστεί επισκευές από άλλα άτομα, πέρα από το προσωπικό συντήρησης που διαθέτουμε (ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο).

4 Η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί για ενοικίαση ή μη οικιακή χρήση.

5 Η συσκευή αγοράστηκε μεταχειρισμένη.

6 Ο τοπικός διανομέας δεν είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση εργασιών συντήρησης στο πλαίσιο της εγγύησης.

7 Από την εγγύηση εξαιρούνται αναλώσιμα είδη, όπως σακούλες, φίλτρα και γυάλινες καράφες.

8 Οι μπαταρίες και τυχόν ζημίες από διαρροή δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

9 Τα φίλτρα δεν καθαρίστηκαν και αντικαταστάθηκαν σύμφωνα με τις οδηγίες.

Η παρούσα εγγύηση δεν παραχωρεί άλλα δικαιώματα εκτός από αυτά που αναφέρονται ρητά παραπάνω και δεν καλύπτει τυχόν αξιώσεις για επακόλουθη απώλεια ή ζημία. Η εγγύηση παρέχεται ως πρόσθετη παροχή και δεν επηρεάζει τα νομοθετικά κατοχυρωμένα δικαιώματά σας ως καταναλωτές.

43956MEE Rev1_9225 47507 MEE pump - Jon 21/03/2011 17:14 Page 49

GB Morphy Richards products are intended for household use only.
See usage limitations within the location sub-heading in the important safety instructions.
Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design.
The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,
Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire, England, S64 8AJ
Helpline (office hours) UK 0845 871 0960 Republic of Ireland 1800 409119

AUS Australia - Sales office locations

Asko Appliances (Australia) Pty Ltd.
Victoria
35 Sunmore Close, Moorabbin. 3189 T: 03 8551 2200

New South Wales
F3/ 3-9 Birnie Ave., Lidcombe. 2141 T: 02 8748 2900

Queensland
2/112 Fison Ave,. Eagle Farm. 4009 T: 07 3623 2700

South Australia
45 Hampton Road, Keswick. 5035 T: 08 8292 9500

Western Australia
15 Walters Drive, Osborne Park. 6017 T: 08 9347 0600

F Les produits Morphy Richards sont conçus pour unusage exclusivement domestique. Voir les limitations d'usage dans le sous-titre Positionnement des Consignes de sécurité importantes. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

Glen Dimplex France
Z.I de l'Eglantier
20, rue des Cerisiers
91028 Evry cedex 2851
T: + 33 (0)1 69 11 11 91 F: + 33 (0)1 60 86 15 24

D Morphy Richards Produkte sind nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Lesen Sie dazu die Einschränkungen bezüglich der Nutzung, die in der Zweitüberschrift der wichtigen Sicherheitshinweise erläutert werden. Ständige Verbesserungen an der Produktqualität und dem Design gehören zur Philosophie von Morphy Richards. Aus diesem Grunde behält sich die Firma das Recht vor, die Angaben zu ihren Modellen jederzeit zu ändern.

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Service-Hotline: +49(0) 1805/398 346
(0,14€/ Min. aus dem deutschen Festnetz;
max. 0,42€/Min. aus dem Mobilfunk)
Service-Fax: +49(0) 1805/355 467
email: service@glendimplex.de

Österreich
Kundendienst
Merangasse 17
A-8010 Graz
Telefon : +43(0) 316/323-041 Telefax: +43(0)316/382-963

E Los productos Morphy Richards están concebidos solamente para usodoméstico. Consulte las limitaciones de uso en un subtitulo de las instrucciones de seguridad importantes. Morphy Richards tiene una politica de mejora en la calidad ydiseño de sus artículos. La compañía, por lo tanto, se reserva el derecho decambiar en cualquier momento las especificaciones de sus modelos.

NL De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Zie gebruiksbeperkingen binnen de locatiesubtitel in de belangrijke veiligheidsinstructies. Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Antennestraat 84
1322 AS Almere
Nederland

T: +31-(0)-36 538 70 40 F: +31-(0)-36-538 70 41
Service: +31-(0)-36-538 70 55
E: info@glendimplex.nl www.morphyrichards.nl

B Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Voir les limitations d'usage dans le sous-titre Positionnement des Consignes de sécurité importantes. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.
De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Gentsestraat 60
B- 9300 Aalst
België
T: +32-(0)-53 82 88 62 F: +32-(0)-53 82 88 63
E: info@glendimplex.be www.morphyrichards.be

P Os produtos Morphy Richards foram concebidos apenas para utilizaçãodoméstica. Consulte as limitações à utilização no sub-cabeçalho de posicionamento, nas instruções importantes de segurança. A Morphy Richards respeita uma politica de aperfeiçoamento contínuo daqualidade e design do produto. Desta forma, a companhia reserva-se o direitode alterar as especificações destes modelos a qualquer momento.

Imporaudio Lda
Rua D. Marcos Da Cruz 1281
4455-482 Perafita
Portugal

T: +351 22 996 67 40 Fax: +351 22 996 67 41

I I prodotti Morphy Richards sono concepiti esclusivamente per uso domestico. Vedere le limitazioni d'uso nel sottotitolo delle importanti istruzioni di sicurezza. Morphy Richards è costantemente impegnata a migliorare la qualità e il design dei propri prodotti, pertanto si riserva il diritto di modificare le specifiche dei diversi modelli in qualunque momento.

DK Morphy Richards produkter er kun beregnet til husholdningsbrug. Se brugsbegrænsningerne under overskriften om placering i de vigtige sikkerhedsinstruktioner. Det er praksis hos Morphy Richards at fortsætte udviklingen af produktets kvalitet og design. Firmaet forbeholder sig derfor retten til at ændre modellernes specifikationer når som helst.

S Produkter från Morphy Richards är endast avsedda för hushållsbruk.
Se användarbegränsningar under rubriken i de viktiga säkerhetsinstruktionerna.
Morphy Richards har en policy för kontinuerlig förbättring i produktkvalitet och utformning. Företaget förbehåller sig därför rätten att när som helst ändra specifikationen för sina modeller.

PL Produkty Morphy Richards są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Zapoznaj się z informacjami na temat ograniczonego użytkowania urządzenia, które znajdują się w podrozdziale instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Morphy Richards prowadzi politykę ciągłej poprawy jakości i wzoru produktów. Firma zastrzega sobie prawo zmiany specyfikacji modeli w dowolnej chwili.

Glen Dimplex Polska Sp. Z o.o
Ul. Strzeszyńska 33
60-479 Poznań
NIP 781-16-70-985

T: + 48 (0)61 8425 805 F: + 48 (0)61 8425 806

RU Изделия Morphy Richards предназначены только для бытового использования. См. информацию об ограничениях использования в подразделе “Размещение” в главе “Важные меры предосторожности”. Morphy Richards постоянно совершенствует качество и дизайн своей продукции. Таким образом, компания оставляет за собой право в любое время вносить изменения в технические характеристики своих изделий.

CZ Výrobky Morphy Richards jsou určeny pouze k použití v domácnostech. Podívejte se na omezení použití v podtitulku umístění v důležitých bezpečnostních pokynech.
Morphy Richards usiluje o neustálé zdokonalování kvality a provedení.
Proto si vyhrazuje právo kdykoliv změnit specifikace svých modelů.

Tauer Elektro a.s.
Milady Horákové 4
568 02 Svitavy

T: +420 461 540 130 F: +420 461 540 133

TR Morphy Richards ürünleri sadece ev içi kullanım amaçlıdır.
Morphy Richards, ürün kalitesi ve tasarımında sürekli geliştirme politikasına sahiptir. Bu nedenle Şirket, modellerinin özelliklerini herhangi bir zamanda değiştirme hakkını saklı tutar.

Gizpa Dayanıklı Tüketim Mamülleri
Tic. ve Paz. İth. İhr. A.Ş.
Atatürk Cd. 19 Mayıs Mah. Esin Sok. No: 2/2
Koyzyatağı-İSTANBUL

Tel +90(0216) 411 23 77 Fax +90(0216) 369 33 42

SA Should your Morphy Richards product become faulty, please do not return the product to the store, contact the Customer Care Help Line 086 111 5006 or e-mail help@creativehousewares.co.za for remedial action. For guarantee claims please furnish your proof of purchase and product serial number.

Creative Housewares
27 Nourse Ave; Epping 2; Cape Town; 7460
P.O. Box 975; Eppindust; 7475

Tel: 021 534 8114 Fax 021 534 8086
www.creativehousewares.co.za

GR Τα προϊόντα Morphy Richards προορίζονται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

Δείτε περιορισμούς χρήσης κάτω από την κεφαλίδα Τοποθέτηση στις Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας.

Η Morphy Richards ακολουθεί πολιτική συνεχούς βελτίωσης της ποιότητας των προϊόντων και του σχεδιασμού.

Ως εκ τούτου, η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των προδιαγραφών των μοντέλων της ανά πάσα στιγμή.

Δεν εντοπίστηκε ιός στο παρόν εισερχόμενο μήνυμα.

Service Center:
Thetaco Traders,
Aradhippou Industrial Area,
Larnaka, Cyprus
Phone: 24-532220 or 24-531720 Fax: 24-532221

GB For electrical products sold within the European Community.
At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste.
Please recycle where facilities exist.
Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

F Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne.
Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle.
Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent.
Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.

D Für elektrische Artikel, die in der europäischen Gemeinschaft verkauft werden.
Am Ende der Nutzungsdauer sollte das Gerät nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden.
Bitte einer Recycling-Sammelstelle zuführen.
Informationen über geeignete Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Ortsverwaltung.

E Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea.
Al final de su vida útil los productos eléctricos no deberán desecharse con el resto de residuos domésticos.
Recíclelos en las instalaciones destinadas para ello.
Infórmese sobre consejos de reciclaje en su tienda habitual o consulte a las autoridades locales de su país.

NL Voor elektrische producten verkocht in de Europese Gemeenschap.
Op het einde van zijn levensduur mag een elektrisch product niet worden meegegeven met het gewone huisvuil.
Laat het product recycleren als deze mogelijkheid voorzien is.
Vraag bij uw lokale overheid of in uw winkel waar u daarvoor terecht kunt.

P Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia.
Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
Faça a reciclagem nos locais apropriados.
Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu país.

I Per gli elettrodomestici venduti all'interno della Comunità europea.
Al termine della vita utile, non smaltire l'elettrodomestico nei rifiuti domestici.
Riciclarlo laddove esistano le strutture.
Verificare con la Locale Autorità o con il dettagliante in merito alle possibilità di riciclaggio nel proprio paese.

DK Angående elektriske produkter, der sælges inden for EU.
Når det elektriske produkt har nået enden af sin levetid, må det ikke bortkastes sammen med husholdningsaffaldet.
Det bedes genbrugt, hvor der er faciliteter hertil.
Bed de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug i dit land.

S Gäller elektriska produkter som säljs inom Europeiska Unionen.
När elektriska produkter inte längre kan användas ska de inte kastas med vanliga hushållssopor.
Lämna dem till återvinning där det finns möjlighet.
Kontakta lokala myndigheter eller försäljningsstället och kontrollera vad som gäller för återvinning i ditt land.

PL Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej.
Po zakończeniu okresu używalności produktów elektrycznych, nie należy ich wyrzucać wraz z odpadkami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
Jeżeli istnieją odpowiednie zakłady zajmujące się utylizacją, produkty należy poddać recyklingowi.
W celu uzyskania porady na temat recyklingu w Twoim kraju zwróć się do miejscowych władz lub lokalnego sprzedawcy.

CZ Pro elektrické výrobky prodávané v Evropském společenství.
Elektrické výrobky se po skončení životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu.
Nechte je recyklovat v příslušných zařízeních.
Informace o recyklaci ve vaší zemi si zjistěte od místních úřadů nebo prodejce.

GR Για ηλεκτρικά προϊόντα τα οποία διατίθενται εντός της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
Τα ηλεκτρικά προϊόντα, όταν λήξει η διάρκεια ζωής τους, δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίΒΒατα.
Ανακυκλώστε τα προϊόντα, εφόσον υπάρχουν οι κατάλληλες εγκαταστάσεις.
Επικοινωνήστε Βε τις τοπικές αρχές ή το κατάστηΒα λιανικής πώλησης σχετικά Βε τις διαδικασίες ανακύκλωσης στη χώρα σας.

43956MEE Rev1_9225 47507 MEE pump - Jon 21/03/2011 17:14 Page 52

morphy richards®

KT43956MEE Rev 1 03/11

www.morphyrichards.com